



Mašina za pranje sudova

Uputstvo za upotrebu



Molimo da prvo pročitate ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani kupci,

Nadamo se da ćete postići najbolje rezultate od svog proizvoda koji je proizveden uz visoki kvalitet i vrhunsku tehnologiju. Stoga, molimo vas da pročitate celokupni priručnik za upotrebu i sve druge prateće dokumente pažljivo pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ako ovaj proizvod predate trećem licu, priložite i ovo korisničko uputstvo. Poštujte sva upozorenja i informacije u priručniku.

Imajte na umu da ovo korisničko uputstvo može da se primeni i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela biće jasno naznačene u uputstvu za upotrebu.

Objašnjenje simbola

U ovom uputstvu za upotrebu su korišćeni sledeći simboli:

	Važne informacije ili korisni saveti u vezi sa upotrebom.
	Upozorenje zbog situacija opasnih po život ili svojinu.
	Upozorenje zbog strujnog udara.
	Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

1 UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I ŽIVOTNU SREDINU 4

Opšta bezbednost.....	4
Namena	4
Bezbednost dece	5
Odlaganje ambalažnog materijala	5
Prenos proizvoda	5
Saglasnost sa WEEE direktivom i odlaganje proizvoda u otpad	6
Saglasnost sa RoHS direktivom	6
Informacije o pakovanju	6

2 MAŠINA ZA PRANJE SUĐA 7

Pregled	7
Sistem sušenja sa ventilatorom	8
Tehničke specifikacije.....	8

3 INSTALACIJA 9

Odgovarajuće mesto za instalaciju	9
Povezivanje dovoda vode	9
Spajanje na odvod.....	10
Podešavanje nožica	10
Aquasafe+	11
Električno povezivanje	11
Prvo korišćenje	11

4 PRIPREMA 12

Saveti za uštedu energije.....	12
Sistem za omekšavanje vode	12
Podešavanje sistema za omekšavanje vode.....	12
Dodavanje soli	14
Deterdžent.....	15
Tabletirani deterdženti	16
Pomoćno sredstvo za ispiranje (sjaj)	17
Sudovi koji nisu prikladni za pranje u mašini za pranje sudova	18
Stavljanje posuđa u mašinu za pranje suđa	18
Korpa za pribor za jelo	20
Korpa za pribor za jelo	20
Sklopivi limovi donje korpe	21
Sklopivi limovi donje korpe	21
Nosači za pranje plehova.....	22
SoftTouch dodatak.....	22
Držač za staklo u donjoj korpi.....	22
Donja korpa sa višenamenskom policom / policom čija se visina može podešavati ..	23

Pregrada za boce u donjoj korpi	24
Gornja korpa sa podesivom visinom police.....	24
Višenamenska polica gornje korpe.....	24
Podešavanje visine gornje korpe	25
Gornja korpa sa sklopivim žičanim pregradama.....	26
Podešavanje visine sa praznom korpom ..	26
Gornja korpa za pribor za jelo.....	27
Gornja korpa za pribor za jelo	27

5 RUKOVANJE PROIZVODOM 28

Taster za izbor programa / otkazivanje programa	29
Tasteri za funkcije	29
Priprema mašine	29
Izbor programa	29
Dodatne funkcije	31
Programiranje vremena pranja	33
Pokretanje programa	34
Otkazivanje programa.....	34
Podešavanje količine pomoćnog sredstva za ispiranje	35
Indikator soli (S).....	35
Indikator Sredstvo za ispiranje (*)	35
Kraj programa	35
Upozorenje o prestanku dotoka vode	36
Upozorenje o prelivanju.....	36

6 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 37

Čišćenje spoljne površine proizvoda	37
Čišćenje unutrašnjosti mašine	37
Čišćenje filtera.....	37
Čišćenje filtera na crevu	38
Čišćenje elisa	39
Priključak za donju elisu.....	39
Gornja elisa.....	39

7 OTKLANJANJE KVAROVA 40

1 Uputstva za bezbednost i životnu sredinu

Ovaj deo sadrži sigurnosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti koje mogu dovesti do telesnih povreda ili materijalnih šteta. Sve garancije prestaju da važe ako se ne poštuju ova uputstva.

Opšta bezbednost

- Nikad ne stavljajte proizvod na pod prekriven tepihom; u suprotnom može doći do pregrevanja električnih delova zbog nedostatka strujanja vazduha ispod proizvoda. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.
- Ne uključujte proizvod ako su kabl ili utikač oštećeni! Pozovite ovlašćenog serviseru.
- Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem, u skladu sa vrednostima u tabeli „Tehničke specifikacije”. Neka Vam instalaciju uzemljenja uradi kvalifikovani električar. Naša kompanija se ne smatra odgovornom za oštećenja koja proističu iz korišćenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena.
- Isključite proizvod kad se ne koristi.
- Nikada nemojte da perete proizvod prosipanjem vode! Postoji rizik od električnog udara!
- Nikada nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama! Nikad nemojte da isključujete proizvod iz struje tako da povlačite kabl - uvek hvatajte samo utikač.
- Proizvod mora da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite ovlašćenom serviseru. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- Nikad ne koristite hemijske rastvarače u proizvodu. Oni mogu da izazovu opasnost od eksplozije.
- Kada potpuno izvučete gornju i donju korpu, vrata proizvoda će izdržati ukupnu težinu korpi. Ne stavljajte druga opterećenja na vrata; proizvod bi se mogao nagnuti.
- Nikad ne ostavljajte vrata proizvoda otvorena osim prilikom punjenja i pražnjenja.
- Ne otvarajte vrata proizvoda dok radi, osim ako je to neophodno. Pazite na izbacivanje vruće pare prilikom otvaranja vrata.

Namena

- Ovaj proizvod je napravljen za upotrebu u domaćinstvu.
- On mora da se koristi samo sa kućnim posuđem.

- Ovaj aparat je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene, kao što su:
 - čajne kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - farme;
 - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim objektima stambenog tipa;
 - u objektima koji nude prenoćište i doručak
- Moraju da se koriste samo deterdženti koji su namenjeni za mašinu za pranje posuda.
- Proizvođač odriče bilo kakvu odgovornost zbog šteta nastalih usled nepravilne upotrebe i transporta.
- Servisni vek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi će biti dostupni za pravilno rukovanje uređajem.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca starosti 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako se nalaze pod nadzorom ili su upućene u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

Bezbednost dece

- Električni proizvodi su opasni za decu. Držite decu dalje od proizvoda dok se koristi. Ne dajte im da diraju ovaj proizvod.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata proizvoda kada napuštate prostoriju u kojoj se on nalazi.
- Držite sve deterdžente i aditive na sigurnom mestu, dalje od domašaja dece.

Odlaganje ambalažnog materijala

Ambalažni materijali su opasni za decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.

Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu sa uputstvima za reciklažu otpada. Ne odlažite ih zajedno sa običnim kućnim otpadom.

Prenos proizvoda



Ako treba da premestite proizvod, uradite to u uspravnom položaju i držite ga sa zadnje strane. Oslanjanje proizvoda na prednju stranu može dovesti do kvašenja električnih delova i njihovog oštećenja.

1. Isključite proizvod iz struje pre transporta.
2. Demontirajte spojeve za dovod i odvod vode.
3. Potpuno ispustite preostalu vodu iz proizvoda.

Saglasnost sa WEEE direktivom i odlaganje proizvoda u otpad



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odnosite ga u centar za prikupljanje za reciklažu električne i elektronske opreme. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

Saglasnost sa RoHS direktivom

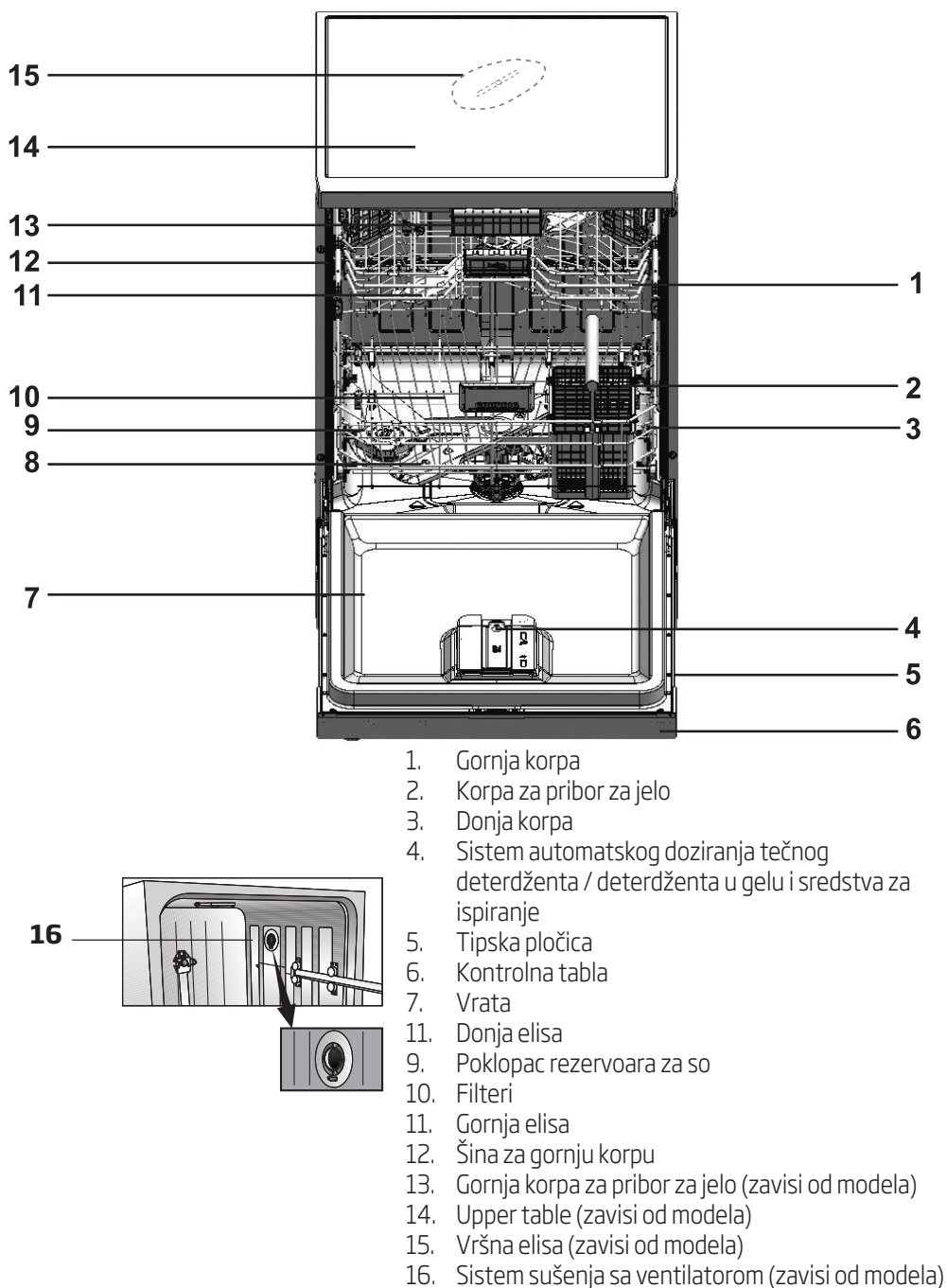
Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

Informacije o pakovanju

Materijali za pakovanje ovog proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Materijale za pakovanje ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

2 Mašina za pranje suđa

Pregled



Tehničke specifikacije

U skladu sa standardima i podacima testiranja / EC deklaracija o saglasnosti

Ovaj proizvod je usaglašen sa sledećim EU direktivama:

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda su usaglašene sa bezbednosnim pravilima sadržanim u važećim propisima Evropske unije.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

Napon napajanja	220-240 V, 50 Hz (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Ukupna potrošnja	1800-2100 W (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Potrošnja grejača	1800 W (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Ukupna struja (zavisí od modela)	10 A (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Potrošnja pumpe za izbacivanje vode	30 W (pogledajte nalepnicu sa podacima)
Pritisak vode	0,3 -10 bara (= 3 - 100 N/cm ² = 0,01-1,0 Mpa)



Tehničke specifikacije se mogu izmeniti bez prethodnog obaveštenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.



Slike u ovom priručniku su shematske i možda ne odgovaraju u potpunosti ovom proizvodu.



Vrednosti, koje su navedene na oznakama proizvoda ili u štampanim dokumentima koji su isporučeni uz proizvod, dobijene su pod laboratorijskim uslovima u skladu sa odgovarajućim standardima. U zavisnosti od radnih uslova i uslova okoline proizvoda, ove vrednosti mogu da variraju.

Sistem sušenja sa ventilatorom

(zavisí od modela)

Sistem sušenja sa ventilatorom obezbeđuje efikasno sušenje vašeg posuđa.

Normalno je čuti drugačiji zvuk tokom rada ventilatora nego u slučaju ciklusa pranja.

Napomena za institute za ispitivanje:

Podaci koji su potrebni za testiranje performansi biće dostavljeni na zahtev. Zahtevi se mogu poslati e-poštom na sledeću adresu:

dishwasher@standardloading.com

U svom zahtevu navedite šifru, broj partije i serijski broj proizvoda koji se testira i informacije za kontakt. Šifra, broj partije i serijski broj proizvoda se mogu naći na tipskoj pločici koja je pričvršćena na bočnoj strani vrata.

3 Instalacija

Obratite se najbližem ovlašćenom serviseru za instalaciju proizvoda. Da bi proizvod bio spreman za upotrebu, pre nego što pozovete ovlašćeni servis obezbedite priključak za struju, vodu i kanalizaciju. Ako to nije obezbeđeno, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da instalira potrebne priključke.



Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.



Sve radove na instalaciji i električnom povezivanju mora da obavi ovlašćeni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za štete nastale usled radova koje su obavila neovlašćena lica.



Pre instalacije vizuelno proverite da li na proizvodu postoje bilo kakva oštećenja. Ako ustanovite oštećenja, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi izazivaju rizik po vašu bezbednost.



Pazite da se creva za dovod i odvod vode ne saviju, uklješće ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.

Prilikom postavljanja proizvoda vodite računa da ne oštetite pod, zidove, cevi itd. Nemojte držati proizvod za vrata ili panel prilikom premeštanja.

Odgovarajuće mesto za instalaciju

- Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost! Ovaj proizvod mora da se instalira na ravnoj

površini da bi se vrata bezbedno i lako zatvarala.

- Ne instalirajte proizvod na mestima na kojima temperatura može pasti ispod 0°C.
- Proizvod postavite najmanje 1 cm od ivica drugog nameštaja.
- Stavite proizvod na čvrst pod. Ne stavljajte je na krparu ili slične površine.



Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.

- Uverite se da je mesto koje ste izabrali takvo da vam omogućava da stavljate i vadite posuđe na jednostavan i brz način.
- Proizvod instalirajte na mestu blizu slavine i odvoda. Izaberite mesto vodeći računa o tome da ne bude premeštanja nakon izvršenog priključivanja.

Povezivanje dovoda vode



Preporučujemo da na priključku za dovod vode iz vodovoda u kući/stanu ugradite filter kako biste zaštilili mašinu od oštećenja koja mogu izazvati nečistoće (pesak, prljavština, rđa itd.) iz vodovodnih cevi ili iz nezavisnog sistema za snabdevanje vodom, kao i da bi se izbegle pritužbe u vezi sa žutim talogom ili mrljama na kraju pranja.

Dozvoljena temperatura vode: do 25°C (60°C za proizvodi saAquasafe+; pogledajte deoAquasafe+)

Mašina za pranje sudova ne sme da se povezuje na otvorene uređaje za toplu vodu ili protočne bojlere.

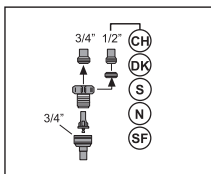
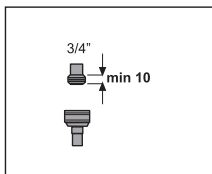
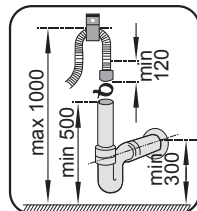
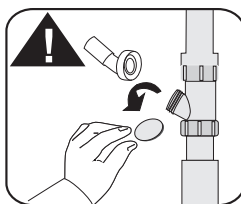
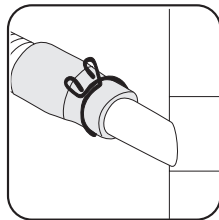
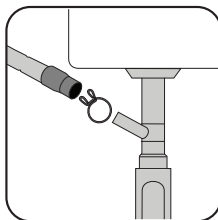
- Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu.

Koristite novo crevo za dovod vode koje ste dobili uz proizvod.

- Povežite crevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak koji dolazi iz slavine treba da bude najmanje 0,3, a najviše 10 bara. Ako pritisak vode premašuje 10 bara, između njih se mora instalirati ventil za rasterećenje pritiska.
- Posle priključivanja, otvorite slavine do kraja da biste proverili da li curi voda.



Koristite konektor creva sa navojem da biste priključili crevo za dovod vode na slavinu za vodu sa spoljnim navojem od $\frac{3}{4}$ cola. Ako je potrebno, koristite filterski uložak za filtriranje naslaga iz cevi.



Crevo za odvod mora da se priključi na kanalizacioni sistem i ne sme se povezivati sa površinskom vodom.



Radi vlastite sigurnosti, potpuno zatvorite slavinu za dovod vode nakon završetka programa pranja.

Spajanje na odvod

Crevo za odvod vode može da se spoji direktno na odvod za vodu. Dužina spoja mora da bude minimalno 50 cm, a maksimalno 100 cm od poda. Crevo za odvod vode duže od 4 metra izaziva „prljavo” pranje.

Crevo za odvod vode priključite na cev za odvod bez savijanja. Čvrsto fiksirajte crevo za odvod vode na cev za odvod da biste sprečili bilo kakvo pomeranje creva za odvod vode tokom rada proizvoda.



Vrata mašina za pranje sudova moraju pravilno da budu poravnata jer u suprotnom vruća para može da izađe! Opasnost od teških opekotina, drugih povreda ili oštećenja nameštaja.

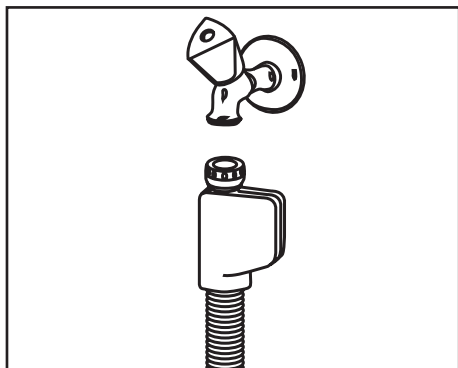
Aquasafe+

(zavisi od modela)

Aquasafe+ sistem štiti od curenja vode do kog može doći na ulazu za crevo. Mora se sprečiti kontakt kućišta ventila ovog sistema sa vodom da bi se sprečilo oštećenje električnog sistema. Ako je Aquasafe+ sistem oštećen, isključite proizvod iz struje i pozovite ovlašćenog serviser.



S obzirom na to da komplet creva sadrži električne veze i sklopove, nikad ne skraćujte crevo niti ga produžavajte dodatnim crevima.



Električno povezivanje

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem, u skladu sa vrednostima u tabeli „Tehničke specifikacije“. Naša kompanija se ne smatra odgovornom za oštećenja koja proističu iz korišćenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.



Isključite proizvod iz struje po završetku programa pranja.

- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem su naznačeni u delu „Tehničke specifikacije“. Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Naznačeni napon mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.



Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.



Ako je vaša mašina za pranje suđa opremljena unutrašnjim osvetljenjem, u slučaju kvara koji se može dogoditi na lampi nju treba da menja isključivo ovlašćeni serviser.



U slučaju da je proizvod u kvaru, ne sme da se uključuje dok ga ne popravi ovlašćeni serviser! Postoji rizik od električnog udara!

Prvo korišćenje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, uverite se da su izvršene sve pripreme u skladu sa uputstvima u poglavljima „Važna sigurnosna uputstva“ i „Instalacija“.

- Da biste pripremili proizvod za pranje sudova, prilikom prvog uključivanja stavite deterdžent u praznu mašinu i pokrenite najkraći program bez stavljanja sudova. Prilikom prve upotrebe, rezervoar za so treba napuniti 1 litrom vode pre sipanja soli.



U proizvodu može ostati mala količina vode nakon fabričkih testova kontrole kvaliteta. Ovo ne šteti proizvodu.

4 Priprema

Saveti za uštedu energije

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki način i štedite energiju.

Uklonite bilo kakve grube ostatke hrane sa posuđa pre nego što ih stavite u ovaj proizvod.

Proizvod uključite kada ga potpuno napunite.

Pri odabiru programa, uzmite u obzir tabelu „Podaci programa i prosečne vrednosti potrošnje“.

Ne stavljajte više deterdženta nego što je navedeno na pakovanju deterdženta.

Sistem za omekšavanje vode

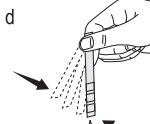
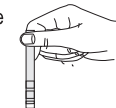
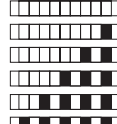
Ovaj proizvod je opremljen sistemom za omekšavanje vode koji smanjuje tvrdoću dovodne vode. Sistem omekšava dovodnu vodu do nivoa koji omogućava potreban kvalitet pranja sudova.

U tu svrhu se koristi so za mašine za pranje sudova.

Podešavanje sistema za omekšavanje vode

Kvalitet pranja, ispiranja i sušenja vaše mašine za pranje suđa će se povećati ako se sistem za omekšavanje vode pravilno podesi. Za podešavanje sistema, najpre saznajte tvrdoću vode u vašem regionu i podesite kao što je prikazano ispod:

Priprema

a  Otpakujte test traku.	b  Otvorite slavinu i ostavite da voda teče približno 1 minut.	c  Umočite test traku u vodu tokom 1 sekunde.	d  Izvadite traku iz vode i protresite.	e  Sačekajte 1 minut.	f  Napravite neophodno podešavanje u skladu sa test trakom.
--	---	--	--	--	---

Nakon otkrivanja tvrdoće vode:

1. Nakon što uključite mašinu, pritisnite i držite taster za meni 3 sekunde.



Kod nekih modela pritiskanje tastera za meni samo jednom dopustiće vam da uđete u meni sa podešavanjima.

2. Korišćenjem tastera <- i +>, nastavite dok se indikator podešavanja tvrdoće vode ne uključi (prikaže se položaj „r”).

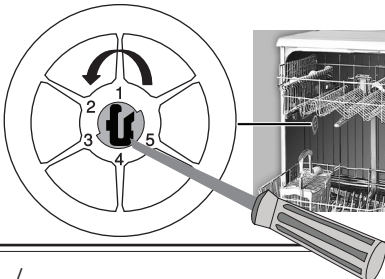
3. Upotrebom tastera za izbor, podesite nivo tvrdoće vode prema tvrdoći vode iz vodovodne mreže. Za ispravno podešavanje, pogledajte „tabelu sa podešavanjima nivoa tvrdoće vode”.

4. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste sačuvali podešavanje.

Tabela za podešavanje nivoa tvrdoće vode

Nivo tvrdoće	Engleska tvrdoća vode °dE	Nemačka tvrdoća vode °dH	Francuska* tvrdoća vode °dF	Indikator nivoa tvrdoće vode
Nivo 0 	0–5	0–4	0–8	Pritisnite taster za izbor pranja da biste prebacili nivo tvrdoće vode na položaj 1. (r1)
Nivo 1 	6–9	5–7	9–13	
Nivo 2 	10–15	8–12	14–22	Pritisnite taster za izbor pranja da biste prebacili nivo tvrdoće vode na položaj 2. (r2)
Nivo 3 	16–19	13–15	23–27	Pritisnite taster za izbor pranja da biste prebacili nivo tvrdoće vode na položaj 3. (r3)
Nivo 4 	20–24	16–19	28–34	Pritisnite taster za izbor pranja da biste prebacili nivo tvrdoće vode na položaj 4. (r4)
Nivo 5 	25–62	20–50	35–90	Pritisnite taster za izbor pranja da biste prebacili nivo tvrdoće vode na položaj 5. (r5)

Obavite podešavanje istog nivoa tvrdoće koje ste obavili na kontrolnoj tabli takođe za prekidač za podešavanje regeneracije. Na primer, ako ste na kontrolnoj ploči podesili „3”, takođe podesite prekidač za podešavanje regeneracije na 3

Prekidač za podešavanje regeneracije		Nivo 0	Nivo 1	Nivo 2	Nivo 3	Nivo 4	Nivo 5
							
		1	1	2	3	4	5
							

Priprema

Ako je tvrdoća vode koju koristite veća od 50°dH ili ako koristite bunarsku vodu, onda se preporučuje upotreba filtera i uređaja za prečišćavanje vode. Ako je nivo tvrdoće vode koju koristite ispod 7 °dH, ne morate da stavljate so u mašinu za pranje sudova. U ovom slučaju, indikator soli konstantno svetli na kontrolnoj tabli vaše mašine za pranje sudova. Ako je postavka za tvrdoću vode podešena na nivo 1, indikator soli će neprekidno svetleti iako nije potrebno koristiti so. Ako koristite so pod ovim uslovima, ona se neće trošiti, a lampica će biti ugašena.



Pri premeštanju, potrebno je da ponovo podesite nivo tvrdoće vode na vašoj mašini za pranje sudova u skladu sa gornjim informacijama, zavisno od tvrdoće vode na mestu gde ste je premestili. Ako je nivo tvrdoće vode na vašoj mašini podešen prethodno, vaša mašine će prikazati poslednje podešavanje nivoa tvrdoće vode.



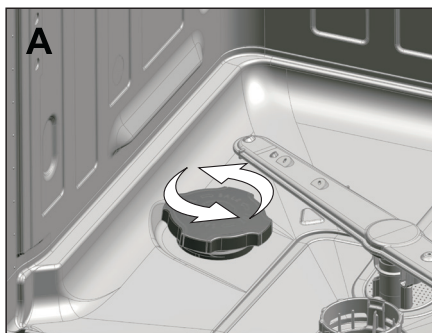
Podesite nivo mekoće vode u skladu sa „Uputstvom za nivo tvrdoće vode“ koje ste dobili uz mašinu.

Dodavanje soli



Koristite samo specijalne soli za omekšavanje vode proizvedene posebno za mašine za suđe.

1. Prvo izvucite donju korpu da biste dodali so za omekšavanje.
2. Poklopac rezervoara za so okrećite suprotno smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga otvorili (A).



3. Dodajte 1 litar vode u rezervoar za so mašine samo pri prvom korišćenju.
4. Dodajte so u odeljak za so. Da bi se rastvaranje soli u vodi ubrzalo, promešajte kašikom.



U rezervoar za so možete sipati oko 2 kg soli za omekšavanje.

5. Vratite poklopac i učvrstite ga kada je rezervoar pun.



So treba dodati neposredno pre pokretanja mašine. Na taj način, slana voda koja preliiva će se odmah isprati i time će se sprečiti rizik od rđanja mašine. U slučaju da ne želite da odmah započnete sa pranjem, uključite praznu mašinu podešenu na najkraći program.



Pošto različite marke soli na tržištu imaju različitu veličinu granula i pošto tvrdoća vode može da se razlikuje, rastvaranje soli u vodi može da potraje nekoliko sati. Zbog toga indikator soli ostaje upaljen izvesno vreme nakon sipanja soli u mašinu.

Deterdžent

U mašini možete da koristite praškasti, tabletirani i tečni deterdžent / deterdžent u gelu.



Koristite samo deterdžente koji su proizvedeni specijalno za upotrebu u mašinama za pranje sudova. Ne preporučujemo vam da koristite deterdžente koji sadrže hlor i fosfate zato što su štetni za životnu sredinu.

Vaša mašina za pranje sudova je opremljena sistemom automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu. Zahvaljujući tom sistemu količina sredstva za ispiranje i tečni deterdžent / deterdžent u gelu koja je neophodna za izabrani program pranja automatski se podešava.



Pročitajte informacije priložene u odeljku „Rukovanje proizvodom“ da aktivirate ili deaktivirate automatsko podešavanje doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu.



Kada se omogući automatska funkcija tečnog deterdženta / deterdženta u gelu, automatski indikator za tečni deterdžent / deterdžent u gelu na panelu zasvetleće ako ima tečnog deterdženta / deterdženta u gelu u posudi za deterdžent. Ako u kutiji za deterdžent ima malo ili nema deterdženta, indikator će zasvetleti.



Kada automatski indikator za tečni deterdžent / deterdžent u gelu počne da treperi, to znači da ima dovoljno deterdženta za najmanje 5 ciklusa pranja.

- Fabrička podešavanja sistema automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu zasnovana su na količini deterdženta koju preporučuju proizvođači deterdženta.
- Možete da odete u meni sa podešavanjima da izmenite podešavanje automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu u skladu sa svojim navikama ili u skladu sa preporukama proizvođača deterdženta ako koristite drugačiji tečni deterdžent / deterdžent u gelu.



Pratite uputstva data u odeljku „Rukovanje proizvodom“ da izmenite podešavanja sistema za automatsko doziranje tečnog deterdženta / deterdženta u gelu i sredstva za ispiranje.



Pored tečnih deterdženata / deterdženata u gelu koji služe samo kao deterdženti, postoje i tečni deterdženti / deterdženti u gelu koji obavljaju ulogu sredstva za ispiranje i/ili omekšavaju vodu. Pratite preporuke proizvođača pri korišćenju tih deterdženata.

Preporuke proizvođača deterdženta o količini tečnog deterdženta / deterdženta u gelu koji će se koristiti su sledeće:

Za blago zaprljane sudove	20 ml
Za umereno zaprljane sudove	25 ml
Za veoma zaprljane sudove	30 ml



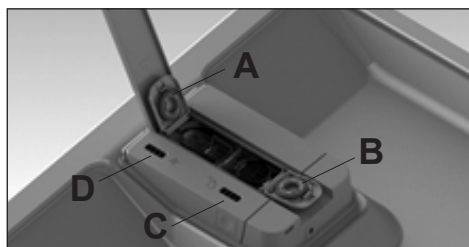
Neki deterdženti u gelu možda nisu pogodni za automatsko doziranje jer su visoko viskozni. Nanesite ovu vrstu deterdženta na unutrašnju površinu vrata mašine za pranje sudova ili direktno na mašinu za pranje sudova, uz vođenje računa o preporukama proizvođača deterdženta.

Stavljanje tečnog deterdženta / deterdženta u gelu i sredstva za ispiranje

Sistem za automatsko doziranje tečnog deterdženta / deterdženta u gelu nalazi se u vratima vaše mašine za pranje sudova.



Nakon što potpuno otvorite vrata mašine za pranje sudova, otvorite ukrasni poklopac kao što je prikazano strelicama 1 i



2. Otvorite poklopac prikazan sa oznakom (A) na slici i dodajte sredstvo za ispiranje. Otvorite poklopac prikazan sa oznakom (B), dodajte tečni deterdžent / deterdžent u gelu i zatvorite poklopce.



Indikator označen znakom (C) na vašoj mašini obaveštava vas o nivou tečnog deterdženta / deterdženta u gelu u kutiji.



Indikator označen znakom (D) na vašoj mašini obaveštava vas o nivou sredstva za ispiranje u kutiji.



Obrisite pomoćno sredstvo za ispiranje koje je proliveno van rezervoara. U suprotnom, doći će do nastanka pene u narednom ciklusu pranja, čime će se smanjiti učinak pranja proizvoda.



Sredstvo za ispiranje koje se koristi u mašinama za pranje suđa predstavlja specijalan proizvod koji se preporučuje za povećanje efikasnosti sušenja i sprečavanje nastanka mrlja od vode ili kamenca na opranom posuđu. Zbog toga treba voditi računa da u rezervoaru pomoćnog sredstva za ispiranje ima dovoljno ovog sredstva i koristiti samo pomoćna sredstva za ispiranje koja su namenjena za mašine za pranje sudova.

Korišćenje sistema automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu

Da biste koristili funkciju automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu, izaberite funkciju automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu na kontrolnoj tabli.

Kada je funkcija aktivna, indikator funkcije svetli i sistem koristi odgovarajuću količinu deterdženta i sredstva za ispiranje za pojedinačni program pranja.



Ponovo pritisnite taster da otkazete funkciju.



Kada je izabrana funkcija automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu, nemojte koristiti druge vrste (praškasti, tabletirani itd.) deterdženta.

Ako želite da koristite drugu vrstu deterdženta dok je sistem za automatsko doziranje tečnog deterdženta / deterdženta u gelu pun, otkazite funkciju automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu na kontrolnoj tabli. Zatim možete da koristite praškasti, tabletirani i tečni deterdžent / deterdžent u gelu.



Koristite isključivo tečni deterdžent / deterdžent u gelu koji je pogodan za mašinu za pranje sudova.



Nemojte mešati različite brendove tečnih deterdženata / deterdženata u gelu.



Nemojte da puniti posudu za tečni deterdžent / deterdžent u gelu tečnostima ili hemijskim sredstvima za čišćenje (sirće, izbeljivači itd.) koji nisu tečni deterdžent / deterdžent u gelu.



Tečni deterdženti / deterdženti u gelu koji su izgubili tečnost i koji su se zgusnuli se ne smeju koristiti sa sistemom automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu.

Tečni deterdženti / deterdženti u gelu moraju da se iskoriste u kratkom roku nakon

što se otvore. Otvoreni tečni deterdženti / deterdženti u gelu mogu vremenom da izgube tečno svojstvo.



Kada se lampica za upozorenje za deterdžent aktivira, ubrzo će se deaktivirati nakon što sipate tečni deterdžent / deterdžent u gelu. Ako lampica za upozorenje i dalje svetli nakon ciklusa pranja, možete da uklonite uložak za deterdžent, protresete ga nekoliko puta i ponovo ubacite.

To se može javiti kada ostaci deterdženta koji ostanu u ulošcima nakon dugotrajne upotrebe blokiraju merač za upozorenje.

Da biste to izbegli, preporučuje se da temeljno čistite uložak deterdženta jednom u dva ili tri meseca.

Možete da ga potopite u mlaku vodu i možete da koristite vodu sa česme.

Na taj način, problemi sa doziranjem izazvani nakupljenim ostacima deterdženta, kao i blokiranje mehanizma za upozoravaj sprečavaju se i osigurava se ispravan rad sistema.



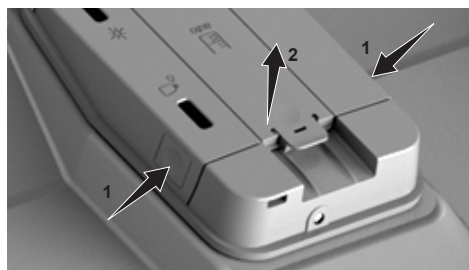
Ako nameravate da koristite različiti brend ili vrstu tečnog deterdženta / deterdženta u gelu, uverite se da je prethodni deterdžent u potpunosti potrošen, a zatim uklonite i očistite rezervoar za tečni deterdžent / deterdžent u gelu pod mlazom vode sa česme.



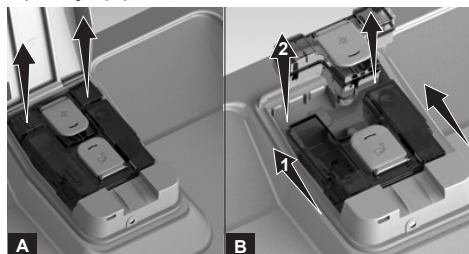
Napunite kutiju za sredstvo za ispiranje samo sredstvom za ispiranje, a kutiju za deterdžent samo tečnim deterdžentom / deterdžentom u gelu. Ako je napunite nepravilno, odmah uklonite kutije, ispraznite ih i očistite pod mlazom vode.

Uklanjanje u postavljanje kutije za tečni deterdžent / deterdžent u gelu i sredstvo za ispiranje

Da biste uklonili kutije za sredstvo za ispiranje i deterdžent, pritisnite poklopac sistema na obe strane kao što je prikazano strelicama pod brojem 1 i podignite ga u smeru strelica u sklopu broja 2.



Podignite i uklonite kutiju za sredstvo za ispiranje (A).



Pomerite kutiju za deterdžent (B) u smeru strelice (1) i podignite da uklonite (2). Kada se završi proces čišćenja ili punjenja, pratite gorenavedene korake obrnutim redosledom da ponovno postavite kutije za deterdžent i sredstvo za ispiranje.

Praškasti deterdženti



Možete pronaći ispravnu količinu praškastog deterdženta za izabrani program u tabeli „Podaci programa i prosečne vrednosti potrošnje“.



Možete da nanese praškasti deterdžent na poklopac mašina za pranje posuđa ili direktno u mašinu.



Da biste koristili praškaste deterdžente, idite u meni sa podešavanjima da onemogućite sistem za automatsko doziranje tečnog deterdženta / deterdženta u gelu i, ako je prisutna, funkciju tabletiranog deterdženta.



Prašasti deterdženti moraju da se koriste sa programima bez pretpranja. Pogledajte Podaci o programima i vrednosti potrošnje.



Koristite praškasti deterdžent kod kratkih programa bez pretpranja zato što se topljivost deterdženta u tabletama menja zavisno od temperature i vremena.

SAVETI ZA UPOTREBU TEČNOG/ GEL DETERDŽENTA

Nakon završetka programa, ako šoljice i tacne imaju mrlje u unutrašnjosti ili se njihova boja menja, to može biti zbog jednog od sledećih razloga, ili čak kombinacije više razloga;

- Obojene mrlje (npr. čaj, kafa) ostaju u šoljici ili tacni duže vremena.

- Korišćenje kratkog ciklusa pranja ili na niskoj temperaturi
- Ustajao ili vlažan deterdžent
- Deterdžent lošeg kvaliteta
- Područje tvrde vode bez upotrebe sredstva za ispiranje
- Stari ili ogreban sudovi. (Ako imate bilo kakvu površinsku štetu na čašama, veća je verovatnoća da ćete videti mrlje.)

Algoritam pranja perilice posuđa je optimiziran da bi se omogućilo bolje čišćenje. Ako se suočite sa takvim problemima na vašem posudu molim vas;

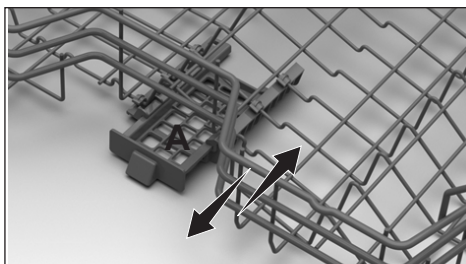
1. Ne ostavljajte posuđe sa obojenim mrljama dugo vremena
2. Koristite duže programe kao što su Eko ili Intenzivno.
3. Proverite kvalitet i uslove čuvanja deterdženta
4. Proverite tvrdoću vode u vašem području i izvršite potrebne izmene.
5. Povremeno očistite kertridž za deterdžent (svaka 3 meseca) da biste uklonili čvrste ili viskozne ostatke u unutrašnjosti. Ovi ostaci mogu izazvati nedovoljnu dozu.
6. Povećajte količinu doziranja deterdženta datu u podešavanja da biste poboljšali učinak čišćenja.

Tabletirani deterdženti

Tabletirani deterdženti imaju i dodatne efekte omekšavanja vode i / ili ispiranja. Neke vrste deterdženta mogu takođe sadržati hemikalije za pranje za posebne namene, kao što su sredstva za zaštitu stakla i nerđajućeg čelika.



Tabletirani deterdženti daju zadovoljavajuće rezultate samo pod određenim uslovima. Najbolji rezultati pranja u mašinama za pranje sudova dobijaju se upotrebom deterdženta, pomoćnog sredstva za ispiranje i soli za omekšavanje vode pojedinačno.



Stavite tabletirani deterdžent u posudu za tabletirani deterdžent koja se nalazi na gornjoj korpi mašine za pranje sudova (A).



Kada koristite tabletirane deterdžente, možete da koristite funkciju tabletiranog deterdženta da poboljšate učinak sušenja mašine za pranje posuđa (zavisno od modela).

Tabletirani deterdženti koji su prisutni na tržištu:

2u1: Oni sadrže deterdžent, pomoćno sredstvo za ispiranje ili so za omekšavanje vode

3u1: Oni sadrže deterdžent, pomoćno sredstvo za ispiranje i so za omekšavanje vode

4u1: Oni osim deterdženta, pomoćnog sredstva za ispiranje i soli za omekšavanje sadrže i sredstva za zaštitu stakla

5u1: Oni osim deterdženta, pomoćnog sredstva za ispiranje i soli za omekšavanje

sadrže i sredstva za zaštitu stakla i nerđajućeg čelika



Kada koristite tabletirane deterdžente, pratite uputstva proizvođača na ambalaži.



Prilikom korišćenja tabletiranog deterdženta, obratite se proizvođaču deterdženta ako je vaše posuđe vlažno i/ili ako primetite mrlje od kamena, naročito na čašama, kada se program završi.

Kada prelazite sa tabletiranog na praškasti deterdžent:

1. Pazite da su rezervoari za so i pomoćno sredstvo za ispiranje puni.
2. Podesite tvrdoću vode na najviši nivo i pokrenite pranje na prazno.
3. Nakon pranja na prazno, pregledajte uputstvo za upotrebu i ponovno podesite tvrdoću vode na nivo koji odgovara vodovodu.
4. Podesite odgovarajuća podešenja pomoćnog sredstva za ispiranje.

Sudovi koji nisu prikladni za pranje u mašini za pranje sudova

- Nikad ne perite posude koje je zaprljano pepelom od cigarete, voskom od sveća, sredstvom za poliranje, bojama, hemikalijama itd. u mašini za pranje suđa.
- Ne perite srebrno posuđe i pribor za jelo sa drvenim ili koštanim drškama, lepljene predmete ili predmete koji nisu termootporni, kao i bakarne i limene konzerve u mašini za pranje suđa.



Dekoratívna štampa na činijsama, kao i posude od aluminijuma i srebra mogu da izgube boju ili da se oštete nakon pranja u mašini za pranje suđa, kao što se to dešava i prilikom ručnog pranja. Neke delikatne vrste stakla i kristala se mogu vremenom zamagliti. Preporučujemo da pri kupovini posuđa proverite da li je pogodno za pranje u mašini za pranje suđa.

Stavljanje posuđa u mašinu za pranje suđa

Svoju mašinu za pranje suđa možete da koristite na optimalan način u pogledu potrošnje energije i performansi pranja i sušenja samo ako posuđe uredno poredate.

- Uklonite bilo kakve grube ostatke hrane (kosti, semenke itd.) sa posuđa pre nego što ga stavite u ovaj proizvod.
- Tanke, uzane komade posuđa stavljajte u srednje delove korpe ako je to moguće.
- Jako zaprljane i veće komade stavljajte u donju korpu, a manje, delikatne i lagane komade u gornju korpu.
- Posuđe, kao što su činije, čaše i lonci, stavljajte tako da gornja strana (šupljina) bude okrenuta nadole. Na taj način se sprečava sakupljanje vode u šupljinama.

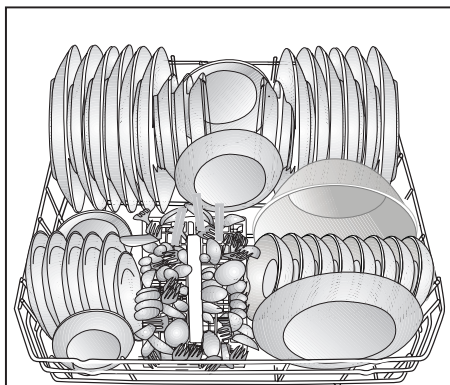


Da bi se sprečile povrede, oštro i šiljato posuđe, kao što su viljuška, nož itd. uvek stavljajte u korpe za posuđe tako da oštar vrh bude okrenut nadole ili horizontalno.

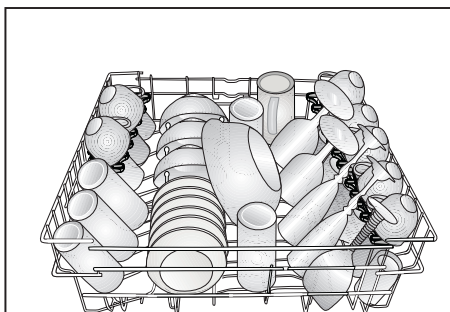
Sudove prvo vadite iz donje korpe, a zatim iz gornje korpe.

Primeri za alternativno postavljanje korpi

Pogrešna mesta

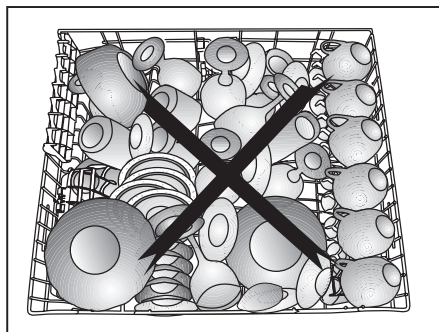
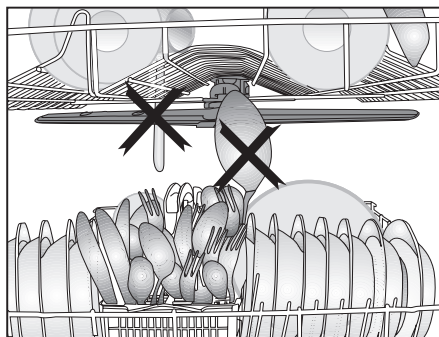
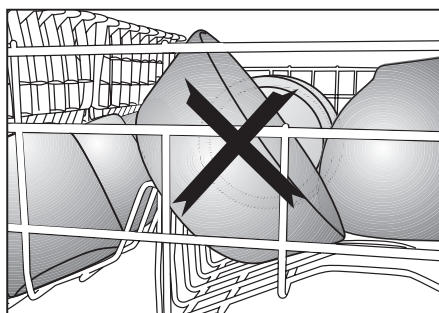
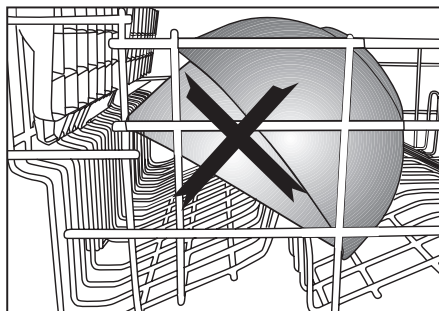
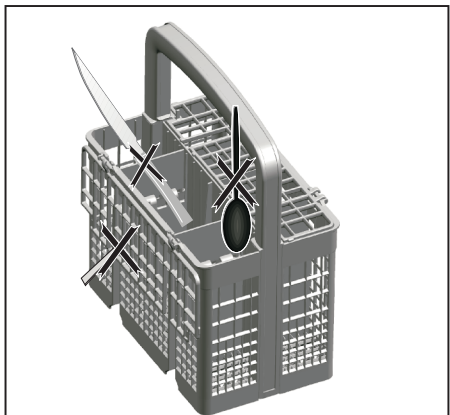


Donja korpa



Gornja korpa

Pogrešna mesta

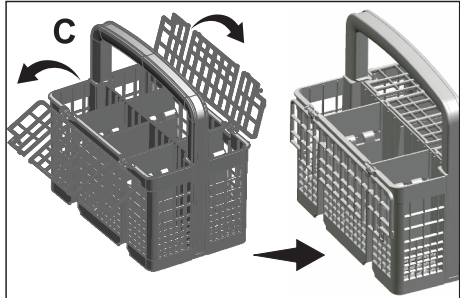
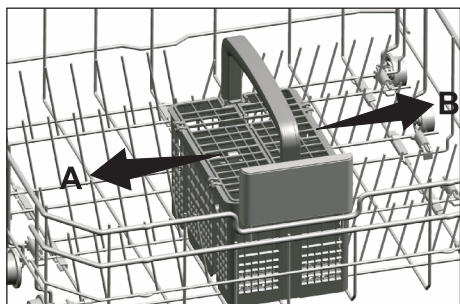


Korpa za pribor za jelo

(zavisi od modela)

Korpa za pribor za jelo je dizajnirana za pranje posuđa kao što su noževi, viljuške, kašike itd. na efikasan način.

Pošto se korpica za pribor za jelo može pomerati (A, B), možete da napravite više prostora tako što ćete staviti sudove u donjoj korpi i osloboditi deo za svoje sudove različitih dimenzija.

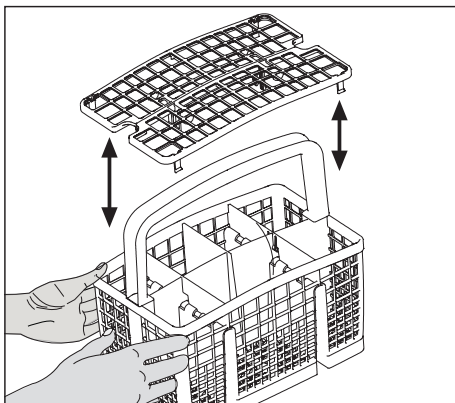
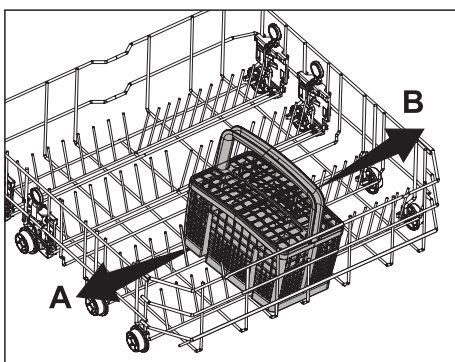


Korpa za pribor za jelo

(zavisi od modela)

Korpa za pribor za jelo je dizajnirana za pranje posuđa kao što su noževi, viljuške, kašike itd. na efikasan način.

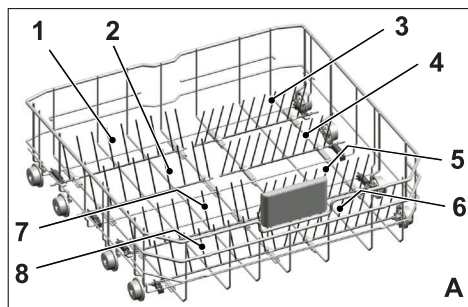
Pošto se korpica za pribor za jelo može pomerati (A, B), možete da napravite više prostora tako što ćete staviti sudove u donjoj korpi i osloboditi deo za svoje sudove različitih dimenzija.



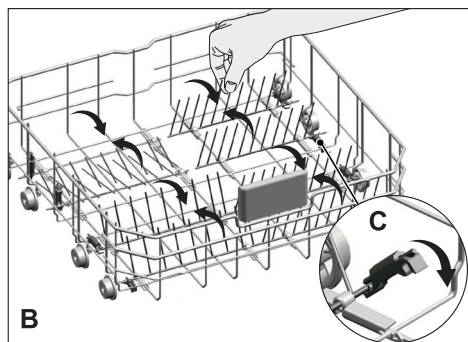
Sklopivi limovi donje korpe

(zavisi od modela)

Šestodelni sklopivi limovi (A) koji se nalaze u donjoj korpi mašine su dizajnirani za lakše stavljanje velikih komada kao što su šerpe, činije itd. Možete da napravite više prostora pojedinačnim rasklapanjem i sklapanjem limova.



Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, uhvatite ih na sredini i gurnite u pravcu strelica (B). Da biste limove vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite. Sklopivi limovi će se uglaviti na mesto (klik) (C).

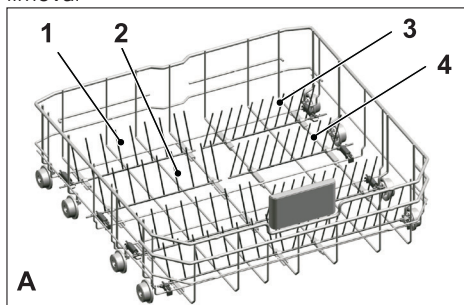


Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, nemojte ih hvatati pri vrhu jer se mogu saviti. Zbog toga će biti najprikladnije da se limovi dovedu u srednji, horizontalni ili vertikalni položaj tako što ćete ih držati za rešetke i gurati ih u pravcu strelice.

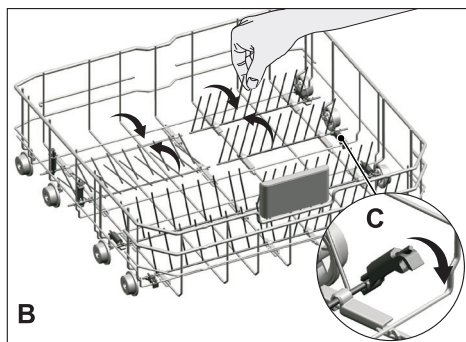
Sklopivi limovi donje korpe

(zavisi od modela)

Šestodelni sklopivi limovi (A) koji se nalaze u donjoj korpi mašine su dizajnirani za lakše stavljanje velikih komada kao što su šerpe, činije itd. Možete da napravite više prostora pojedinačnim rasklapanjem i sklapanjem limova.



Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, uhvatite ih na sredini i gurnite u pravcu strelica (B). Da biste limove vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite. Sklopivi limovi će se uglaviti na mesto (klik) (C).



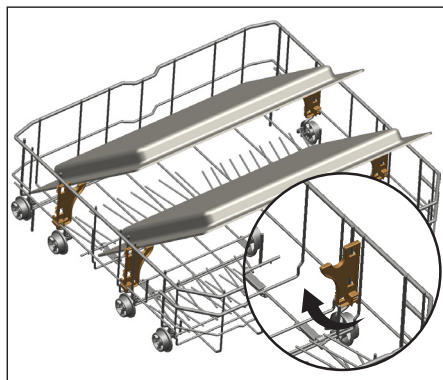
Da biste sklopive limove doveli u horizontalni položaj, nemojte ih hvatati pri vrhu jer se mogu saviti. Zbog toga će biti najprikladnije da se limovi dovedu u srednji, horizontalni ili vertikalni položaj tako što ćete ih držati za rešetke i gurati ih u pravcu strelice.

Nosači za pranje plehova

(zavisi od modela)

Koristite nosače za pranje plehova u donjoj korpi.

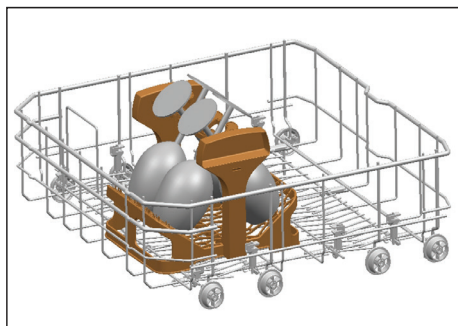
Pogledajte odeljak Pomoćne funkcije za izbor odgovarajućeg programa i funkcije.



SoftTouch dodatak

(zavisi od modela)

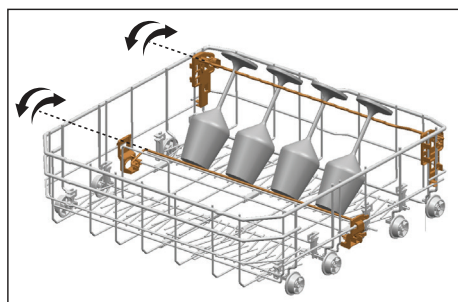
SoftTouch dodatak, koji se nalazi u donjoj korpi vaše mašine, omogućava bezbedno pranje lomljivih čaša.



Držać za staklo u donjoj korpi

(zavisi od modela)

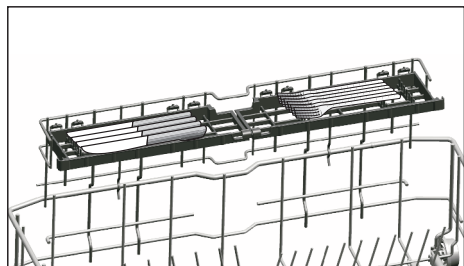
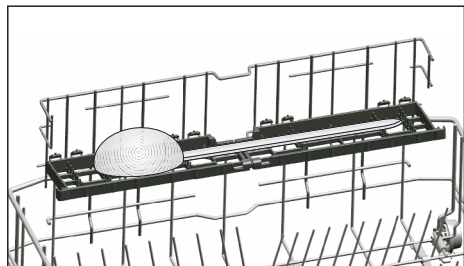
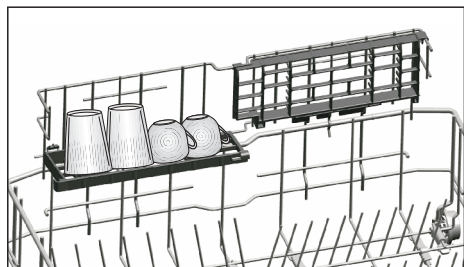
Držać za staklo u donjoj korpi koji se nalazi u donjoj korpi vaše mašine omogućava bezbedno pranje velikih i visokih čaša.



Donja korpa sa višenamenskom policom / policom čija se visina može podešavati

(zavisi od modela)

Ovaj dodatak koji se nalazi u donjoj korpi mašine dozvoljava vam da lako perete posuđe kao što su dodatne čaše, dugačke kutlače i noževi za hleb.



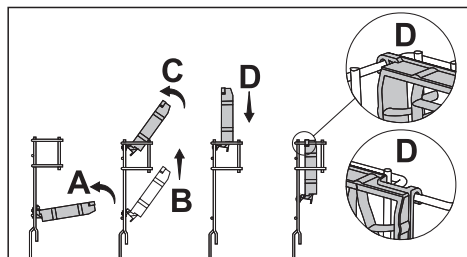
Možete koristiti police po potrebi pomeranjem na gore ili na dole ili ih zatvoriti kako biste napravili više prostora u donjoj korpi.



Uverite se da elisa ne dodiruje sudove koje stavljate na police.

Da zatvorite police:

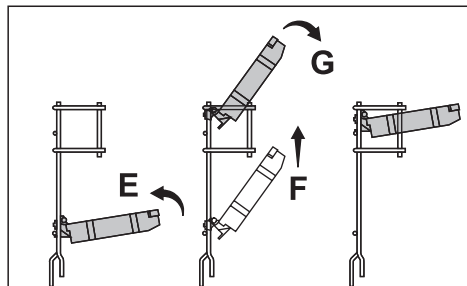
1. Sklopите policu (A).
2. Gurnite policu na gore (B).
3. Stavite policu u vertikalni položaj (C).
4. Spustite policu i zaključajte ježicama (D).



Možete otvoriti police ako postupite obrnutim redosledom.

Za podešavanje visine polica:

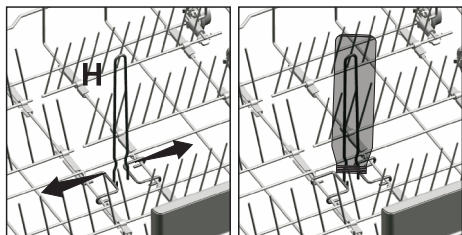
1. Sklopите policu (E).
2. Gurnite policu na gore (F).
3. Otvorite policu na željenom nivou (G).



Pregrada za boce u donjoj korpi

(zavisi od modela)

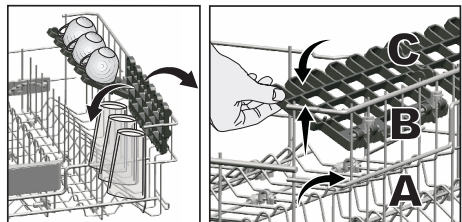
Pregrada za boce je dizajnirana za lakše pranje dugačkih posuda sa širokim udubljenjem. Takođe možete da izvadite pregradu za boce iz korpe kada ih ne koristite tako što ćete ih izvući sa obe strane (H).



Gornja korpa sa podesivom visinom police

(zavisi od modela)

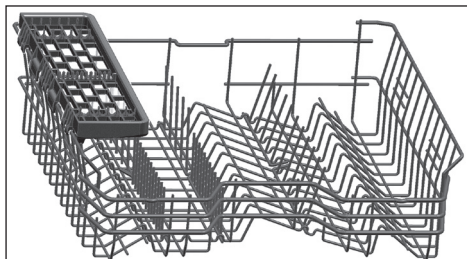
Gornje i donje delove police sa podešavanjem visine koristite u gornjoj korpi mašine tako što ćete ih spustiti ili podići do visine čaša, šolja itd. (A, B, C).



Višenamenska polica gornje korpe

(zavisi od modela)

Ovaj dodatak koji se nalazi u gornjoj korpi mašine dozvoljava vam da lako perete posuđe kao što su veoma dugačke kutlače i noževi za hleb.



Višenamensku policu gornje korpe možete podignuti na gore da je izvadite ako ne želite da je koristite.



Ako želite da ponovo koristite višenamensku policu gornje korpe, možete je jednostavno pričvrstiti na bočni deo gornje korpe.



Podešavanje visine gornje korpe

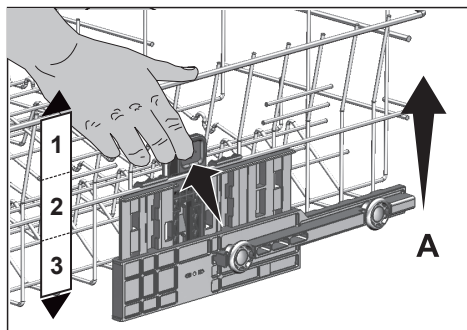
(zavisí od modela)

Mehanizam za podešavanje visine gornje korpe je dizajniran da vam pomogne da napravite velike prostore u donjim i gornjim delovima vaše mašine u zavisnosti od vaših potreba podešavanjem visine u gornjem ili donjem smeru dok je vaša korpa prazna ili napunjena.

Zahvaljujući ovom mehanizmu, svoju korpu možete koristiti u tri različita položaja, donji, srednji i gornji položaj (1, 2, 3).

1. Da podignete korpu, uhvatite žičane pregrade korpe sa obe ruke dok se korpa nalazi u najnižem položaju i povucite ih nagore (A).
2. Čućete „klik“ sa desnog i levog mehanizma, što znači da je korpa došla do sledećeg nivoa. Oslobodite korpu.

Ponovite proces ukoliko visina nije dovoljna.

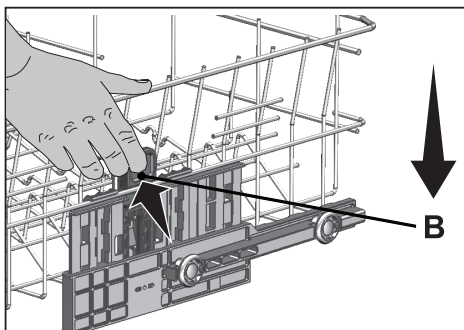


Da spustite korpu dok se nalazi u najvišem položaju;

1. Uхватite žičane pregrade gornje korpe koristeći obe ruke, korpu lagano podignite nagore i istovremeno gurnite i oslobodite kopče prikazane na slici (B).
2. Korpu spustite iz trenutnog u niži položaj.

3. Oslobodite korpu nakon što se spusti u niži položaj.

Ponovite proces ukoliko visina nije dovoljna.



Mehanizam za pomeranje možda neće pravilno funkcionisati ako se gornja korpa prepuni ili ako raspodela težine nije izbalansirana. U težim uslovima, postoji opasnost od pada za jedan nivo.



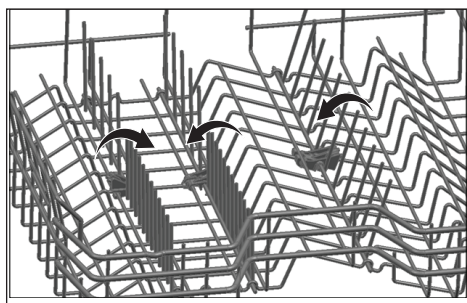
Proverite da li mehanizam za podešavanje ima iste položaje sa desne i leve strane gornje korpe.

Gornja korpa sa sklopivim žičanim pregradama

(zavisi od modela)

Sklopive žičane pregrade možete koristiti kada vam je potreban veći prostor za vaše posuđe u gornjoj korpi mašine.

Da biste sklopive žičane pregrade doveli u horizontalni položaj, uhvatite žičanu pregradu na sredini i gurnite u pravcu strelice na slici. Sada možete da stavite velike posude na prostoru koji ste napravili. Da biste žičane pregrade vratili u vertikalni položaj, jednostavno ih podignite.



Da biste sklopive žičane pregrade doveli u horizontalni položaj, nemojte ih hvatati pri vrhu jer se mogu saviti. Stoga, žičane pregrade držite za rešetke dok ih dovodite u horizontalni ili vertikalni položaj.

Podešavanje visine sa praznom korpom

(zavisi od modela)

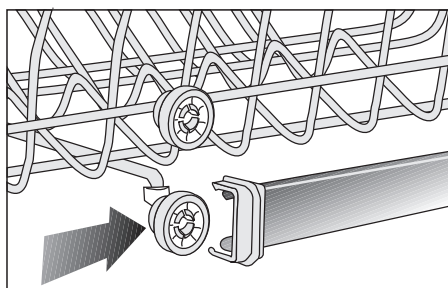
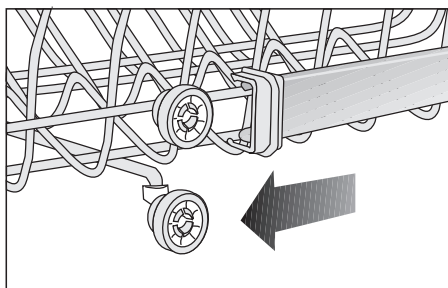
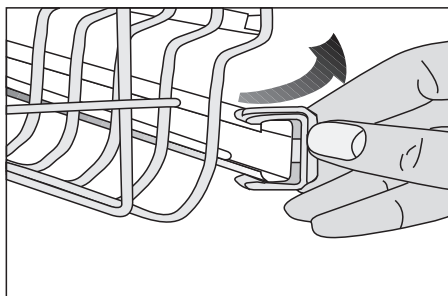
Kod ovog modela podešavanje visine gornje korpe može se izmeniti koristeći točkove koji su montirani na dve različite visine.

Otpustite dve kopče na desnoj i levoj šini gornje korpe tako što ćete ih gurnuti ka spolja

U potpunosti izvucite korpu.

Postavite korpu nazad u šine na željenoj visini.

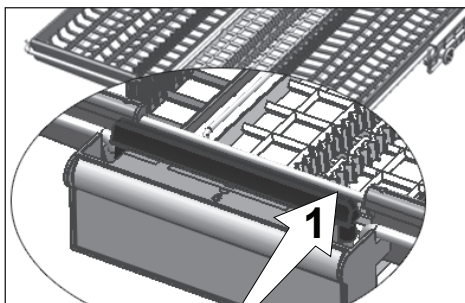
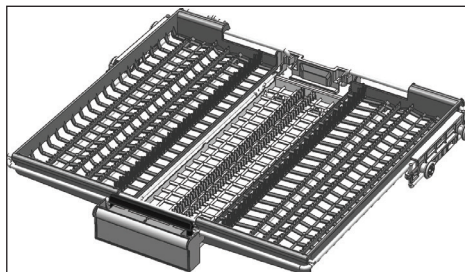
Gurnite kopče nazad u ispravan položaj.



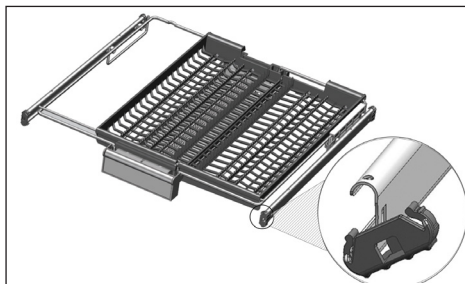
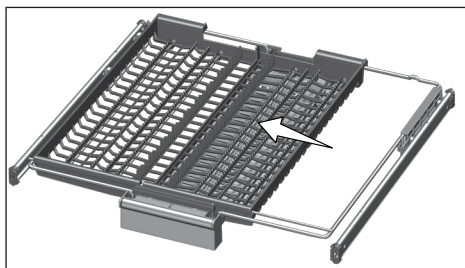
Gornja korpa za pribor za jelo

(zavisi od modela)

Gornja korpa za pribor za jelo je dizajnirana za pranje delova pribora za jelo, kao što su viljuške, kašike itd. tako što se oni stavljaju između rešetki korpe.



Na modelima sa funkcijom delimičnog pomeranja, guranje prečke (1) na ručki omogućava da se centralna tacna korpe spusti u donji položaj i da se sistem otključa. Na taj način, desna i leva bočna tacna mogu da se koriste kao pokretni delovi. Slobodan prostor koji obezbeđuju bočne tacne omogućava stavljanje dugih predmeta u gornju korpu.

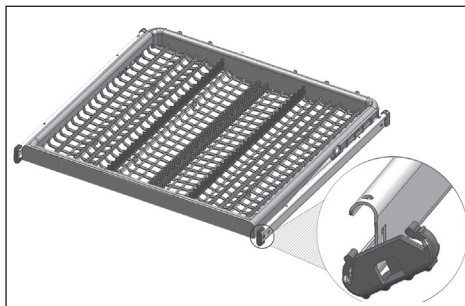


Kada se centralna tacna nalazi u donjem položaju, možete staviti duge/visoke predmete, kao što su šolje za kafu, kutlače itd. na tacnu. Kada se bočne tacne oslanjaju na dva bočna zida, ručka može da se povuče da omogući podizanje centralne tacne i zaključavanje sistema.

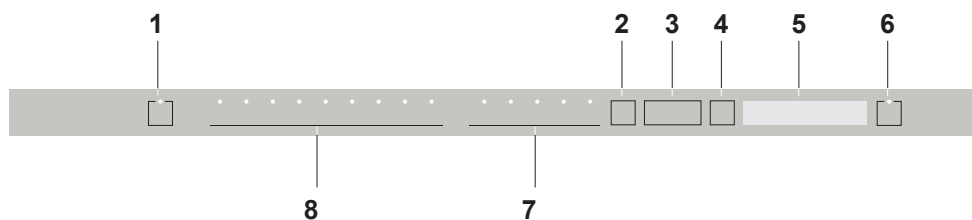
Gornja korpa za pribor za jelo

(zavisi od modela)

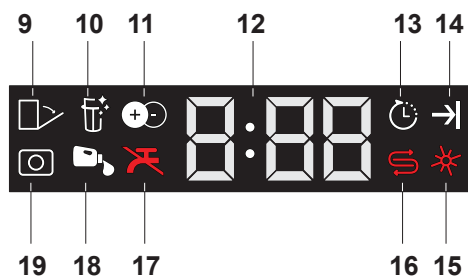
Gornja korpa za pribor za jelo je dizajnirana za pranje delova pribora za jelo, kao što su viljuške, kašike itd. tako što se oni stavljaju između rešetki korpe.



5 Rukovanje proizvodom



- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Taster za uključivanje/isključivanje | 7. Tasteri za izbor funkcija |
| 2. Taster za meni | F1 Funkcija TrayWash |
| 3. Tasteri za biranje vremena odlaganja / smera menija | F2 Fast+ Funkcije |
| 4. Taster za biranje/potvrdu | F3 SteamGloss Funkcija |
| 5. Displej | F4 Funkcija „Polu-punjenje“ |
| 6. Taster za pokretanje / pauziranje / otkazivanje | 8. Tasteri za izbor programa |



- | | |
|---|---|
| 9. Indikator automatskog otvaranja vrata (u zavisnosti od modela) | 13. Indikator odloženog početka |
| 10. Indikator funkcije za čišćenje filtera (zavisi od modela) | 14. Indikator kraja programa |
| 11. Indikator funkcije IonGuard (zavisi od modela) | 15. Indikator pomoćnog sredstva za ispiranje |
| 12. Indikator odlaganja/trajanja programa | 16. Indikator soli |
| 13. Indikator odloženog početka | 17. Indikator za prestanak dotoka |
| 14. Indikator kraja programa | 18. Indikator doziranja tečnog deterdženta (zavisi od modela) |
| 15. Indikator pomoćnog sredstva za ispiranje | 19. Indikator deterdženta u tableti (zavisi od modela) |
| 16. Indikator soli | |
| 17. Indikator za prestanak dotoka | |
| 18. Indikator doziranja tečnog deterdženta (zavisi od modela) | |
| 19. Indikator deterdženta u tableti (zavisi od modela) | |

Taster za uključivanje/isključivanje

Kada pritisnete taster za uključivanje/isključivanje, lampice indikatora svetle na displeju za položaj UKLJUČENO. Lampice se isključuju u položaju ISKLJUČENO.

Taster za izbor programa / otkazivanje programa

Izaberite željeni program koristeći „tastere za izbor programa“ i pritisnite dugme.

Da biste otkazali aktivan program, otvorite vrata mašine i pritisnite i držite taster za pokretanje/pauziranje/otkazivanje programa tokom 3 sekunde.

Nakon odbrojavanja 3 - 2 - 1, prikazaće se 0:01, zatvorite vrata proizvoda i sačekajte dok se postupak pražnjenja ne završi.

Pražnjenje se završava za 2 minuta što mašina signalizira zvukom upozorenja.

Tasteri za funkcije

Ako pritisnete bilo koji taster za funkciju tokom izbor programa ili vremenskog odlaganja, čuće se potvrdni signal tastera pod uslovom da je ta funkcija podržana izabranim programom. Smatraće se da je funkcija izabrana kada se upali indikator izabrane funkcije.

Da biste otkazali izabranu funkciju, držite pritisnut taster za funkciju dok indikator za funkciju ne nestane.

Priprema mašine

1. Otvorite vrata mašine za pranje sudova.
2. Sudove poredajte u skladu sa uputstvima datim u ovom uputstvu za upotrebu.
3. Uverite se da gornja i donja elisa slobodno rotiraju.
4. Odgovarajuću količinu deterdženta sipajte u odeljak za deterdžent.

Izbor programa

1. Pritisnite dugme „Uključivanje/isključivanje“ da biste uključili mašinu.
2. Proverite da li lampice za so i sredstvo za ispiranje svetle i dodajte so i/ili pomoćno sredstvo za ispiranje ako je potrebno.
3. Pogledajte tabelu „Podaci o programima i prosečne vrednosti potrošnje“ da biste odredili pogodan program pranja za svoje sudove.
4. Izabrani program će biti pokrenut kada zatvorite vrata mašine.

Podaci o programima i tabela prosečnih vrednosti potrošnje								
Broj programa	1	2	3	4	5	6	7	8
Naziv programa	Auto	AquaFlex	Intenzivno	Eco *	GlassCare	Quick&Shine	Mini	Predpranje
Temperatura čišćenja	40-65 °C Određuje stepen zapriganosti posuđa i automatski podešava temperaturu, količinu vode za pranje, kao i vreme pranja. Podesan za sve vrste posuđa.	- To je najpodesniji program pranja za mešovito posuđe tokom dana uključujući i plastično posuđe. Dok se u gornjoj korpi pere delikatan posuđe od stakla, u donjoj korpi mogu da se peru šerpe i tanjiri.	70 °C Podesan za veoma prljavo posuđe, lonce i tiganje.	50 °C Najekonomičniji program pranja za tokom dana srednje zaprljano posuđe koje je stajalo u mašini.	40 °C Posebni program za nežno čišćenje delikatnog posuđa od stakla.	60 °C Program za svakodnevno pranje za uobičajeno zaprljane sudove na najbrži način.	35 °C Podesan za tokom dana malo zaprljano posuđe, koje je prethodno oribano ili očišćeno.	- Podesan za uklanjanje ostataka sa prljavog posuđa koje je stajalo u mašini nekoliko dana, a time i za sprečavanje stvaranja neprijatnog mirisa.
Stepen zapriganosti								
Predpranje	Srednje do veoma +	Srednje +	Veoma +	Srednje +	Malo +	Srednje -	Malo -	- +
Pranje	+	+	+	+	+	+	+	-
Sušenje	+	+	+	+	+	+	-	-
Trajanje (min.)	110-178	203	170	245	120	58	30	15
Voda (l)	9,4-12,4	19	16,8	9,5	13,6	10,6	10,8	4
Energija (kWh)	0,90-1,45	1,53	1,51	0,94	1,20	1,18	0,80	-

Podaci o potrošnji, koji su navedeni u tabeli, određeni su pod standardnim uslovima. Odstupanja se mogu javiti u zavisnosti od uslova u praksi. * Referentni program za institute za ispitivanje. Testiranja u skladu sa EN 50242/60436 moraju se sprovoditi sa punom posudom za so za omeškivanje vode i sa punom posudom sredstva za ispiranje i korišćenjem test programa.

Dodatne funkcije

Programi pranja kod vaše mašine za pranje sudova su dizajnirani tako da se postigne najbolji efekat pranja u odnosu na vrstu nečistoća, stepen prljavosti i karakteristike sudova koji se peru.

Pomoćne funkcije vam omogućavaju da uštedite vreme, vodu i struju.



Dodatne funkcije mogu dovesti do promena u trajanju programa.



Dodatne funkcije nisu pogodne za sve programe pranja. Indikator dodatne funkcije koja nije kompatibilna sa određenim programom neće biti aktivan.

Fast+ Funkcije

U zavisnosti od tipa korišćenog deterdženta, ako dođe do problema sa rastvaranjem deterdženta, ukloniće nastale fleke sa posuda i omogućiće optimalni učinak ispiranja.

SteamGloss Funkcija

Obezbeđuje bolje sušenje.

Funkcija TrayWash

AquaIntense da biste pokrenuli funkciju.

Funkcija „Polu-punjenje“

Koristi se za rad mašine bez potpunog punjenja.

1. Stavite posuđe u mašinu onako kako želite.
2. Uključite mašinu pomoću dugmeta Uključeno/isključeno.
3. Izaberite željeni program i pritisnite dugme za „Polu-punjenje“. Indikator za „Polu-punjenje“ će biti prikazan na displeju na indikatoru izbrane funkcije.
4. Zatvorite vrata mašine da biste pokrenuli program.



Funkcijom za „Polu-punjenje“ možete uštedeti i vodu i energiju koristeći donje i gornje korpe mašine.

Podno osvetljenje

Upozorenje koje pokazuje da je mašina u fazi pranja

(zavisi od modela)

Mašina reflektuje svetlo na pod tokom pranja. Ovo svetlo se isključuje kada se dovrši proces pranja.



Podno osvetljenje se automatski aktivira kada se pokrene program pranja i ostaje upaljeno do kraja programa.



Korisnik ne može da otkaže podno osvetljenje.

Funkcije u meniju sa podešavanjima

(zavisi od modela)

U sklopu menija sa podešavanjima vašeg proizvoda nalaze se određene dodatne funkcije koje zavise od modela.

Rukovanje proizvodom

Da biste pristupili tim funkcijama, pritisnite i zadržite taster za meni 3 sekunde. Pritisnite tastere < - i + > da nastavite do željene funkcije ili podešavanja.



Kod nekih modela pritisnjanje tastera za meni samo jednom dopustiće vam da uđete u meni sa podešavanjima.

Upotrebite taster za izbor da izmenite željenu funkciju ili podešavanje i isključite mašinu da biste sačuvali podešavanja.

Funkcije podmenija:

(zavisí od modela)

Isključivanje/uključivanje funkcije Samosušenje



Isključivanje/uključivanje funkcije tabletiranog deterdženta



Isključivanje/uključivanje funkcije Uvek čisto



Isključivanje/uključivanje funkcije IonGuard

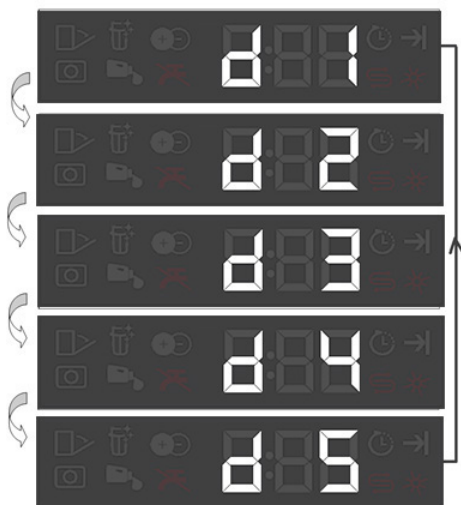


Isključivanje/uključivanje funkcije automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu



Podešavanje upotrebe deterdženta:

- Nivo 1: 10 ml ispod podrazumevane vrednosti
- Nivo 2: 5 ml ispod podrazumevane vrednosti
- Nivo 3: Upotrebite podrazumevanu količinu tečnog deterdženta koju određuje program.
- Nivo 4: 5 ml iznad podrazumevane vrednosti
- Nivo 5: 10 ml iznad podrazumevane vrednosti



Funkcija automatskog doziranja deterdženta

Funkcija automatskog doziranja deterdženta automatski podešava korišćenje tečnog deterdženta / deterdženta u gelu u skladu sa izabranim programom pranja i vašim podešavanjima.



Da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju, idite u „Funkcije“ u sklopu menija „Podešavanja“ i pratite uputstva po pitanju funkcije automatskog doziranja tečnog deterdženta / deterdženta u gelu.

Menjanje jačine zvuka upozorenja

1. Nakon što uključite mašinu, pritisnite taster za meni 3 sekunde.



Kod nekih modela pritiskanje tastera za meni samo jednom dopustiće vam da uđete u meni sa podešavanjima.

2. Pritisnite tastere < - i + > da biste došli do položaja „S:“ na displeju.
3. Svakim pritiskom na taster za izbor menja se jačina zvuka upozorenja kao „S:0“ isključeno, „S:1“ srednje i „S:2“ jako.
4. Isključite mašinu pomoću tastera Uključeno/isključeno da biste sačuvali izmene.

Funkcija tabletiranog deterdženta

Omogućava postizanje boljeg učinka sušenja kod višenamenskih deterdženata koji se nazivaju sveobuhvatni deterdženti, kao što su 2-u-1, 3-u-1, 4-u-1, 5-u-1 itd., u zavisnosti od nivoa tvrdoće vode iz česme.

Biranjem funkcije tablete, indikator Tabletiranog deterdženta će zasvetleti.



Ako ste koristili opcije Tableta tokom prethodnog programa pranja koji ste koristili, funkcija Tableta će ostati aktivna tokom narednog programa pranja koji izaberete.



Funkcija Tabletirani deterdžent može dovesti do promene u trajanju programa.

Unutrašnje osvetljenje

(zavisí od modela)

Neki modeli poseduju unutrašnje osvetljenje koje se aktivira kada se vrata otvore.

1. Nakon što uključite mašinu, pritisnite taster za meni sa podešavanjima 3 sekunde.



Kod nekih modela pritiskanje tastera za meni samo jednom dopustiće vam da uđete u meni sa podešavanjima.

2. Pritisnite tastere < - i + > da biste došli do položaja „L:“ na displeju. Izaberite željeni položaj pomoću tastera Biranje. Unutrašnje osvetljenje je isključeno u položaju „L:0“ i uključeno u položaju „L:1“.
3. Isključite mašinu pomoću tastera Uključeno/isključeno da biste sačuvali izmene.

Programiranje vremena pranja

Odlaganje

Ako u vašem regionu postoji režim jeftine struje, možete koristiti funkciju Odlaganje da biste sudove prali u odgovarajućim satima. Početak izabranog programa možete da odložite za najviše 24 sata.

1. Pritisnite dugme funkcije Odlaganje nakon izbora programa za pranje i drugih pomoćnih funkcija.
2. Kada pritisnete dugme za odlaganje pranja, red za informacije na ekranu će prikazati "0:30" a indikator za odlaganje pranja će početi da trepće.
3. Podesite željeno vreme pritiskom na dugme za odlaganje pranja. Vreme će se povećavati u koracima od 30 minuta do 6 časova i nakon toga u koracima od 1 čas do 24 časa svakog puta kada pritisnete taster.
4. Zatvorite vrata mašine nakon podešavanja odloženog pokretanja. Nakon što vreme odlaganja istekne, izabrani program će se automatski pokrenuti.

Promena podešavanja dok je aktivna funkcija Odlaganje

Dok je funkcija Odlaganje aktivirana, ne možete izvršiti izmene u programu pranja, dodatnim funkcijama ili trajanju odlaganja.



Program i dodatne funkcije se ne mogu podesiti/promeniti nakon pokretanja programa.

Za otkazivanje funkcije Odlaganje

1. Pritisnite i držite dugme za izbor programa / otkazivanje programa tokom 3 sekunde.
2. Na ekranu će se pojaviti odbrojanje u obliku „3, 2, 1“ dok držite pritisnuta

dugmad za izbor programa / otkazivanje programa. Indikator odlaganja pranja će se isključiti na kraju procesa otkazivanja i proces odlaganja se otkazuje.



Možete izabrati i pokrenuti novi program nakon otkazivanja funkcije Odlaganje.



Funkcija Odlaganje ne može da se podesi nakon pokretanja programa.

Pokretanje programa

Zatvorite vrata mašine da biste pokrenuli mašinu nakon izbora programa i dodatnih funkcija.



Vaša mašina vrši omekšavanje vode u zavisnosti od nivoa tvrdoće dovodne vode. Vreme pranja se može promeniti tokom izvršavanja programa što zavisi od temperature sobe u kojoj je mašina instalirana, temperature dovodne vode i količine posuđa.



Vodite računa da ne otvarate vrata mašine dok radi. Budite pažljivi kada otvarate vrata, jer iz mašine može da pukulja para.



Mašina će biti nečujna u režimu pauze neko vreme kako bi se voda u potpunosti uklonila iz mašine i sa sudova i kako bi se sredstvo za omekšavanje vode očistilo, a zatim će nastaviti da radi u režimu sušenja.

Otkazivanje programa

Pritisnite i držite dugme za izbor programa / otkazivanje programa tokom 3 sekunde. Pustite dugme kada indikator pokretanja / otkazivanja počne da treperi.

Čim zatvorite vrata mašine, pražnjenje se završava za 2 minuta što mašina signalizira zvukom upozorenja.



U zavisnosti od faze programa u kojoj je otkazivanje izvršeno, u mašini i/ili na sudovima koji se peru može ostati deterdžent ili sredstvo za ispiranje.

Indikator soli (S)

Proverite indikator soli na ekranu da biste videli da li u mašini za pranje sudova ima dovoljno soli za omekšavanje. Rezervoar soli treba da dopunite kadgod se na ekranu mašine pojavi indikator soli.



Podešavanje nivoa tvrdoće vode objašnjeno je u odeljku Sistem za omekšavanje vode.

Indikator Sredstvo za ispiranje (✱)

Proverite indikator sredstva za ispiranje na ekranu da biste videli da li u mašini za pranje sudova ima dovoljno sredstva za ispiranje. Rezervoar sredstva za ispiranje treba da dopunite kadgod se na ekranu mašine pojavi indikator sredstva za ispiranje.

Podešavanje količine pomoćnog sredstva za ispiranje

1. Nakon što uključite mašinu, pritisnite taster za meni 1 sekundu.



Kod nekih modela pritiskanje tastera za meni samo jednom dopustiće vam da uđete u meni sa podešavanjima.

2. Koristeći tastere <- i +>, nastavite na „P:” na displeju.

3. Podesite na odgovarajući nivo pomoću tastera za izbor.
4. Pritisnite dugme Uključivanje/isključivanje da biste sačuvali podešavanje.

U položaju P:0 ne ispušta se pomoćno sredstvo za ispiranje.

U položaju P:1 ispušta se 1 doza pomoćnog sredstva za ispiranje.

U položaju P:2 ispuštaju se 2 doze pomoćnog sredstva za ispiranje.

U položaju P:3 ispuštaju se 3 doze pomoćnog sredstva za ispiranje.

U položaju P:4 ispuštaju se 4 doze pomoćnog sredstva za ispiranje.

Kraj programa



Kada se završi program koji ste izabrali, zvučni signal će vas upozoriti da isključite mašinu. Ovaj zvučni signal će vas upozoravati u određenim intervalima pre nego što se isključi.

Indikator Kraj programa će se upaliti kada se program pranja završi.

1. Otvorite vrata mašine.
2. Pritisnite dugme Uključeno/isključeno da biste isključili mašinu.
3. Zatvorite slavinu za vodu.
4. Izvucite utikač iz utičnice.



U cilju uštede energije mašina se automatski isključuje nakon završetka programa ili ako se program ne pokrene.



Ostavite sudove u mašini oko 15 minuta da bi se ohladili nakon pranja. Sudovi će se brže osušiti ako u ovom periodu vrata mašine budu odškrinuta. Taj proces će povećati efikasnost sušenja mašine.

Upozorenje o prestanku dotoka vode

Ako se dovod vode prekine ili se slavina dovoda zatvori, mašina ne može da uzima vodu i ikona E:02 će trepereti na indikatoru programa. Dokle god postoji problem, program pranja se pauzira i mašina redovno proverava dovod vode. Kada se voda vrati, ikona E:02 će nestati nakon nekog vremena i program pranja se nastavlja.

Upozorenje o prelivanju

Ako mašina uzme previše vode ili voda curi u nekoj komponenti, mašina će to otkriti i ikona E:01 će trepereti na indikatoru Program. Dok prelivanje traje, bezbednosni algoritam biće aktivan i probaće da izbaci vodu. Ako se prelivanje zaustavi i bezbednost obezbedi, ikona E:01 će nestati. Ako E:01 ne nestane, postoji trajno oštećenje. U tom slučaju obratite se ovlašćenom servisu.

6 Čišćenje i održavanje

Vek trajanja ovog proizvoda se produžava, a broj problema koji se često javljaju se smanjuje kada se redovno čisti.



Isključite proizvod iz struje i zatvorite slavinu pre nego što započnete bilo kakvo čišćenje.



Ne koristite abrazivne supstance za čišćenje.



Filter i elise čistite najmanje jednom nedeljno da bi mašina efikasno radila.

Čišćenje spoljne površine proizvoda

Spoljnu površinu i gumu na vratima proizvoda brišite blagim sredstvom za čišćenje i vlažnom krpom. „Kontrolnu tablu“ brišite samo blago navlaženom krpom.

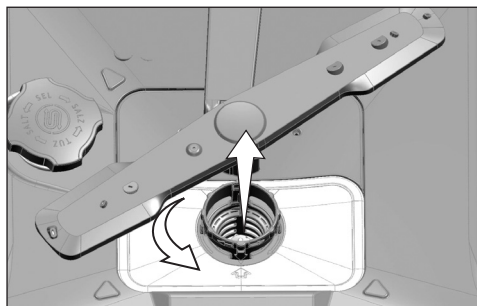
Čišćenje unutrašnjosti mašine

- Unutrašnjost mašine i rezervoar očistite uključivanjem programa sa ili bez deterdženta u zavisnosti od toga koliko su zaprljani.
- Ako je u mašini ostala voda, ispuštite vodu postupkom opisanim u delu „Otkazivanje programa“. Ako voda ne može da se ispusti, skinite filtere na način naveden u odeljku „Čišćenje filtera“ i proverite da li postoje naslage ostataka koje su se nakupile na dnu mašine i blokiraju protok vode. Očistite po potrebi.

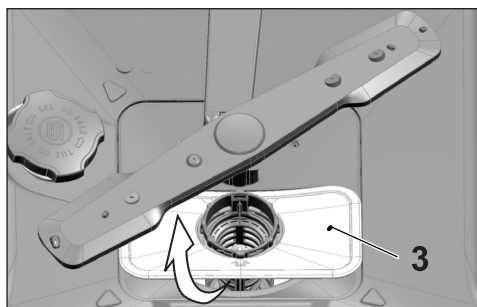
Čišćenje filtera

Filtere čistite najmanje jednom nedeljno da bi mašina efikasno radila. Proverite da li su u filterima nakupljeni ostaci hrane. Ako na filterima ima ostataka hrane, izvadite i dobro operite filter pod mlazom vode.

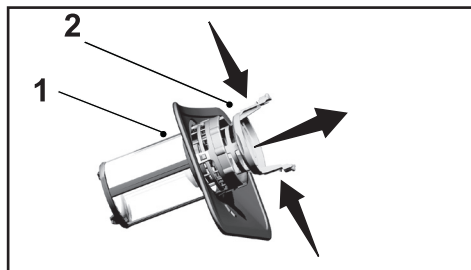
1. Sklop mikrofiltera (1) i grubog filtera (2) okrećite suprotno smeru kazaljke na satu i izvadite ga iz ležišta.



2. Izvucite metalni/plastični filter (3) iz ležišta.



3. Pritisnite dva jezička na grubom filteru prema unutrašnjoj strani i odvojite grubi filter sa sklopa.



4. Sva tri filtera očistite pod mlazom vode pomoću četkice.
5. Postavite metalni/plastični filter.
6. Postavite grubi filter u mikrofilter. Uverite se da je pravilno uglavljen. Okrećite grubi filter u smeru kretanja kazaljke na satu dok se ne začuje „klik“.



Nemojte da koristite mašinu za pranje suđa bez filtera.



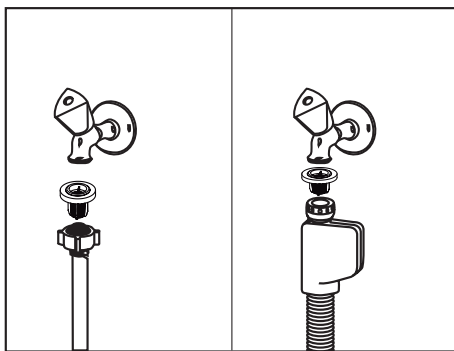
Nepravilno postavljanje filtera će smanjiti efikasnost pranja.

Čišćenje filtera na crevu

Oštećenja mašine koja mogu izazvati nečistoće iz gradskog vodovoda ili vaše instalacije za vodu (kao što su pesak, prljavština, rđa, itd.) mogu se sprečiti pomoću filtera koji se pričvršćuje na crevo za dovod vode. Redovno proveravajte filter i crevo i čistite ih po potrebi.

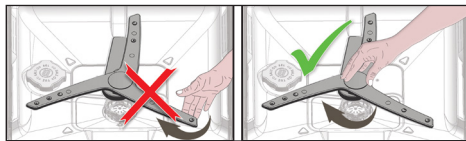
1. Zatvorite slavinu i skinite crevo.
2. Nakon vađenja filtera, očistite ga pod mlazom vode sa slavine.
3. Očišćeni filter vratite u crevo.
4. Montirajte crevo na slavinu.

(zavisi od modela)



Čišćenje elisa

Čišćenje elisu za mašine za efikasnu radnju.

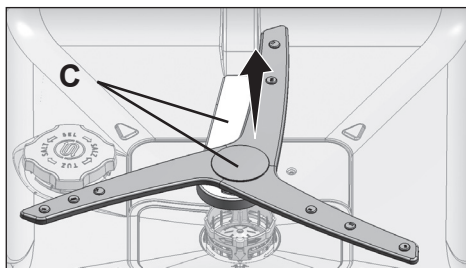


Nemojte da pokušavate da rotirate elisu držeći je za krajeve. Pokušaj da rotirate završne dijelove može izazvati pad mehaničkog sistema unutar elisa.

Priključak za donju elisu



Ukoliko se smanji performans pranja, proverite dali su možda začepljene rupe na priključak za donju elisu. Ako su začepljene, skinite i očistite priključak za donju elisu.

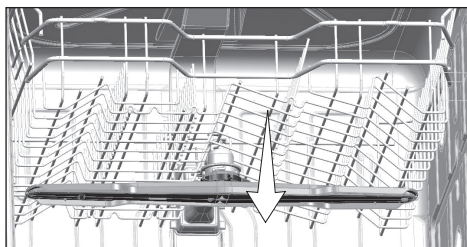
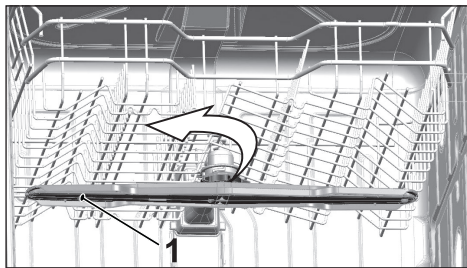


Da biste uklonili i očistili priključak za donju elisu, držite tačke prikazane na slici (C) jednom rukom i povucite nagore da biste uklonili. Nakon čišćenja, pratite ove korake u obrnutom redosledu da biste ih ponovo postavili.

Gornja elisa

Proverite da li su rupice na gornjoj elisi (1) začepljene. Ako su začepljene, skinite elisu i očistite je. Navrtku gornje elise okrenite ulevo i skinite je.

Uverite se da je navrtka na gornjoj elisi dobro učvršćena.



7 Otklanjanje kvarova

Mašina se ne pokreće.

- Električni kabl je isključen iz utičnice. > > > Proverite da li je električni kabl priključen.
- Osigurač je pregoreo. > > > Proverite kućne osigurače.
- Dovod vode je prekinut. > > > Uverite se da je slavina za dovod vode otvorena.
- Vrata mašine su otvorena. > > > Uverite se da ste zatvorili vrata mašine.
- Taster za uključivanje / isključivanje nije pritisnut. > > > Uverite se da ste uključili mašinu pritiskom na taster za uključivanje / isključivanje.

Sudovi nisu dobro oprani

- Sudovi nisu uredno poredani u mašini. > > > Posude stavite u mašinu kao što je opisano u uputstvu.
- Izabran program nije podesan. > > > Izaberite program sa većom temperaturom i dužim trajanjem ciklusa.
- Elise su blokirane. > > > Pre nego što pokrenete program, rukom pokrenite gornje i donje elise i uverite se da slobodno rotiraju.
- Rupice elise su začepljene. > > > Rupice gornje i donje elise bi mogle da se začepe ostacima hrane kao što su koštice limuna. Redovno čistite elise kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri su začepljeni. > > > Proverite da li je filterski sistem čist. Redovno čistite filterski sistem kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Filteri nisu pravilno montirani. > > > Proverite filterski sistem i uverite se da je pravilno montiran.
- Korpe su preopterećene. > > > Ne prepunjujte korpe preko njihovog kapaciteta.
- Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. > > > Ako koristite praškasti deterdžent, pakovanje deterdženta nemojte da čuvate na vlažnim mestima. Čuvajte ih u zatvorenom kontejneru, ako je moguće. Radi lakšeg skladištenja, preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.
- Nema dovoljno deterdženta. > > > Ako koristite deterdžente u vidu praška, prilagodite količinu deterdženta prema stepenu zaprljanja vašeg posuđa i/ili uslovima programa. Za optimalne rezultate preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.
- Nema dovoljno pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Proverite indikator pomoćnog sredstva za ispiranje i dosipajte ako je potrebno. Povećajte podešavanje za pomoćno sredstvo za ispiranje ako u mašini postoji dovoljna količina ovog sredstva.
- Poklopac odeljka za deterdžent je ostao otvoren. > > > Uvek osigurajte da je poklopac odeljka za deterdžent dobro zatvoren nakon sipanja deterdženta.

Sudovi nisu suvi na kraju ciklusa

- Sudovi nisu uredno poredani u mašini. > > > Sudove redajte tako da se voda ne sakuplja u njima.
- Nema dovoljno pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Proverite indikator pomoćnog sredstva za ispiranje i dosipajte ako je potrebno. Povećajte podešavanje za pomoćno sredstvo za ispiranje ako u mašini postoji dovoljna količina ovog sredstva.
- Mašina je ispražnjena odmah po završetku programa. > > > Ne vadite posude iz mašine za pranje odmah nakon završenog pranja. Malo otvorite vrata i sačekajte da ispari para

koja se nalazi unutra. Posuđe izvadite kada se ohladi tako da može da se hvata. Prvo vadite posuđe iz donje korpe. Time se sprečava da voda kaplje sa posuđa u gornjoj korpi na posuđe u donjoj korpi.

- Izabran program nije podesan. > > > Pošto je temperatura ispiranja niska kod programa koji kraće traju, rezultati sušenja će takođe biti slabiji. Izaberite programe koji duže traju radi boljih rezultata sušenja.
- Smanjuje se kvalitet na površini kuhinjskog posuđa. > > > Željeni rezultat pranja ne može da se postigne kod kuhinjskog posuđa sa oštećenim površinama i njihovo korišćenje nije pogodno u pogledu higijene. Takođe, voda ne može lako da teče preko oštećenih površina. Pranje takvog kuhinjskog posuđa u mašini za pranje sudova se ne preporučuje.



Normalno je da je sušenje teflonskog kuhinjskog posuđa slabije. To je povezano sa strukturom teflona. Pošto su površinske sile između teflona i vode drugačije, kapljice vode će ostati kao perlice na teflonskoj površini.

Mrlje od čaja, kafe ili karmina ostaju na sudovima.

- Izabran program nije podesan. > > > Izaberite program sa većom temperaturom i dužim trajanjem ciklusa.
- Smanjuje se kvalitet na površini kuhinjskog posuđa. > > > Mrlje od čaja i kafe ili druga obojena mesta možda se neće moći oprati u mašini za pranje sudova ako su duboko prodrli u oštećene površine. Željeni rezultat pranja ne može da se postigne kod kuhinjskog posuđa sa oštećenim površinama i njihovo korišćenje nije pogodno u pogledu higijene. Pranje takvog kuhinjskog posuđa u mašini za pranje sudova se ne preporučuje.
- Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. > > > Ako koristite praškasti deterdžent, pakovanje deterdženta nemojte da čuvate na vlažnim mestima. Čuvajte ih u zatvorenom kontejneru, ako je moguće. Radi lakšeg skladištenja, preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.

Na sudovima ima tragova kamenca, a staklo je zamagljeno

- Nema dovoljno pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Proverite indikator pomoćnog sredstva za ispiranje i dosipajte ako je potrebno. Povećajte podešavanje za pomoćno sredstvo za ispiranje ako u mašini postoji dovoljna količina ovog sredstva.
- Postavka za tvrdoću vode je niska ili nivo soli nije dovoljan > > > Izmerite tvrdoću dovedene vode na odgovarajući način i proverite postavku za tvrdoću vode.
- Postoji prelivanje soli. > > > Vodite računa da ne posipate so oko otvora za punjenje soli prilikom dodavanja soli. Osigurajte da je poklopac rezervoara soli dobro zatvoren nakon sipanja soli. Pokrenite program pretpranja da biste očistili prosipanu so u mašini. To je potrebno zato što će granule soli ostati ispod poklopca i rastvoriti se tokom pretpranja, usled čega dolazi do popuštanja poklopca. Zato ponovo proverite poklopac na kraju programa.

U mašini se oseća drugačiji miris



Nova mašina ima čudan miris. On će nestati nakon nekoliko pranja.

- Filteri su začepljeni. >>> Proverite da li je filterski sistem čist. Redovno čistite filterski sistem kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Priljavi sudovi su stajali u mašini za pranje sudova 2-3 dana. >>> Ako ne planirate da uključite mašinu odmah nakon stavljanja sudova u nju, uklonite ostatke sa sudova i uključujte program pretpranja bez deterdženta svaka 2 dana. U tom slučaju ne zatvarajte potpuno vrata mašine da bi se sprečilo stvaranje neprijatnog mirisa u mašini. Za uklanjanje mirisa možete koristiti i sredstva koja se mogu kupiti u prodaji.

Na sudovima dolazi do pojave rđe, promena boje ili oštećenja površine

- Postoji prelivanje soli. >>> So može da prouzrokuje oštećenje i oksidaciju na metalnim površinama. Vodite računa da ne posipate so oko otvora za punjenje soli prilikom dodavanja soli. Osigurajte da je poklopac rezervoara soli dobro zatvoren nakon sipanja soli. Pokrenite program pretpranja da biste očistili prosipanu so u mašini. To je potrebno zato što će granule soli ostati ispod poklopca i rastvoriti se tokom pretpranja, usled čega dolazi do popuštanja poklopca. Zato ponovo proverite poklopac na kraju programa.
- Ostaci slane hrane su dugo stajali na sudovima. >>> Ako je pribor za jelo zaprljan takvom hranom i ako se čuva u mašini do pranja, nečistoća mora da se ukloni pretpranjem ili se sudovi moraju odmah oprati.
- Električna instalacija nije uzemljena. >>> Proverite da li je vaša mašina povezana sa linijom za uzemljenje. U suprotnom, statički elektricitet koji se stvori u proizvodu izaziva električna pražnjenja na metalnim površinama i stvara rupice, uklanja zaštitni film sa površine i dovodi do promene boje.
- Koriste se jaka sredstva za čišćenje kao što su izbeljivači. >>> Zaštitni film na metalnim površinama se oštećuje i vremenom gubi efikasnost kada dođe u dodir sa sredstvima za čišćenje kao što je izbeljivač. Ne perite posuđe korišćenjem izbeljivača.
- Metalni predmeti, a naročito noževi, se koriste nenamenski. >>> Zaštitni sloj na rubovima noževa može da se ošteti ako ga koristite za druge namene, npr. za otvaranje konzervi. Ne koristite metalno kuhinjsko posuđe nenamenski.
- Pribor za jelo je izrađen od čelika lošeg kvaliteta. >>> Korozija na takvim predmetima je neminovna; ne treba da se peru u mašini za pranje sudova.
- U mašini za pranje sudova se pere kuhinjsko posuđe koji je već korodiralo. >>> Rđa na korodiranim predmetima može da pređe i na druge površine od nerđajućeg čelika. Takvi predmeti ne treba da se peru u mašinama za pranje sudova.

Deterdžent ostaje u odeljku za deterdžent.

- Odeljak za deterdžent je bio vlažan u trenutku sipanja deterdženta. >>> Uverite se da je odeljak za deterdžent dobro osušen pre nego što ga napunite deterdžentom.
- Deterdžent je sipan mnogo pre procesa pranja. >>> Pobrinite se da deterdžent sipate neposredno pre početka pranja.
- Otvaranje poklopca odeljka za deterdžent je sprečena u toku pranja. >>> Sudove stavite tako da ne sprečavaju otvaranje poklopca odeljka za deterdžent i protok vode u mašini koja dolazi iz elisa.

- Deterdžent je čuvan u neodgovarajućim uslovima. > > > Ako koristite praškasti deterdžent, pakovanje deterdženta nemojte da čuvate na vlažnim mestima. Čuvajte ih u zatvorenom kontejneru, ako je moguće. Radi lakšeg skladištenja, preporučujemo da koristite deterdžente u obliku tablete.
- Rupice elise su začepile. > > > Rupice gornje i donje elise bi mogle da se začepi ostacima hrane kao što su koštice limuna. Redovno čistite elise kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.

Dekoracije i ornamenti na kuhinjskom posuđu su obrisani.



Ukrašeno posuđe od stakla i porculana nije podesno za pranje u mašini za pranje suđa. Proizvođači staklenog i porculanskog posuđa ne preporučuju njihovo pranje u mašinama za pranje posuđa.

Sudovi su izgrebani.



Kuhinjsko posuđe koje sadrži ili je izrađeno od aluminijuma ne treba da se pere u mašini za pranje posuđa.

- Postoji preliivanje soli. > > > Vodite računa da ne posipate so oko otvora za punjenje soli prilikom dodavanja soli. Prosuta so može da izazove ogrebotine. Osigurajte da je poklopac rezervoara soli dobro zatvoren nakon sipanja soli. Pokrenite program pretpranja da biste očistili prosipanu so u mašini. To je potrebno zato što će granule soli ostati ispod poklopca i rastvoriti se tokom pretpranja, usled čega dolazi do popuštanja poklopca. Zato ponovo proverite poklopac na kraju programa.
- Postavka za tvrdoću vode je niska ili nivo soli nije dovoljan > > > Izmerite tvrdoću dovedene vode na odgovarajući način i proverite postavku za tvrdoću vode.
- Sudovi nisu uredno poređani u mašini. > > > Kada čaše i drugo stakleno posuđe ređate u korpi ne naslanjajte ih na drugo posuđe, već na rubove ili police korpe ili na rešetku za staklo. Međusobno udaranje čaša ili sudaranje sa drugim posuđem pod dejstvom vode tokom pranja može da dovede do pucanja ili ogrebotina na njihovim površinama.

Na čašama ostaju „mlečne” mrlje koje se ne mogu obrisati rukom. Zamagljenost / plavkasta boja se vide na staklu kada se okrene prema svetlosti.

- Prevelika količina pomoćnog sredstva za ispiranje. > > > Smanjite podešenje za pomoćno sredstvo za ispiranje. Očistite pomoćno sredstvo za ispiranje koje je proliveno prilikom sipanja.
- Korozija stakla zbog meke vode. > > > Izmerite tvrdoću dovodne vode na odgovarajući način i proverite postavku za tvrdoću vode. Ako je vaša voda meka (<5 dH), ne koristite so. Izaberite program koji pere na višim temperaturama (npr. 60-65°C). Takođe možete da koristite deterdžente koji štite staklo i koja se mogu kupiti na tržištu.

U mašini se stvara pena.

- Sudovi su oprani deterdžentom za ručno pranje, ali nisu isprani pre stavljanja u mašinu. > > > Deterdženti za ručno pranje ne sadrže sredstvo protiv stvaranja pene. Nema potrebe da posuđe perete deterdžentom za ručno pranje pre nego što ga stavite u mašinu. Otklanjanje grubih nečistoća sa površine posuđa pomoću mlaza vode, papira ili viljuške je dovoljno.
- Pomoćno sredstvo za ispiranje je proliveno u mašini prilikom dodavanja. > > > Pazite da se pomoćno sredstvo za ispiranje ne prospe u mašini prilikom punjenja. Očistite proliveno pomoćno sredstvo za ispiranje pomoću papirnog ubrusa/krpe.
- Poklopac rezervoara pomoćnog sredstva za ispiranje je ostao otvoren. > > > Uverite se da je poklopac rezervoara za pomoćno sredstvo za čišćenje zatvoreno nakon njegovog dodavanja.

Kuhinjsko posuđe je slomljeno.

- Sudovi nisu uredno poredani u mašini. > > > Posuđe stavite u mašinu kao što je opisano u uputstvu.
- Korpe su preopterećene. > > > Ne prepunjujte korpe preko njihovog kapaciteta.

Voda ostaje u mašini za pranje sudova na kraju programa.

- Filteri su začepljeni. > > > Proverite da li je filterski sistem čist. Redovno čistite filterski sistem kao što je ilustrovano u odeljku „Čišćenje i održavanje”.
- Crevo za odvod je začepljeno/blokirano. > > > Proverite crevo za odvod. Ako je potrebno, skinite crevo za odvod, očistite blokadu i umetnite ga kao što je ilustrovano u uputstvu za upotrebu.



Ako ne možete eliminisati problem iako sledite uputstva iz ovog odeljka, obratite se vašem prodavcu ili ovlašćenom servisnom predstavniku. Nikad ne pokušavajte sami da popravljate proizvod.